



# **Digisight Ultra LRF**

## **Manuel d'utilisation**

# Teneur

Spécifications techniques

Description

Lot de livraison

Caractéristiques distinctives

Éléments et commandes de l'appareil

Fonctions des boutons

Caractéristiques de fonctionnement

Utilisation de la batterie

Mesures de sécurité

Charge de la batterie

Installation de la batterie

Alimentation externe

Utilisation

Installation sur l'arme

Allumage et réglage de l'image

Illuminateur IR

Installation du illuminateur IR

Démontage de l'illuminateur IR

Réglage de l'arme

Comment effectuer le réglage de l'arme

Ajouter le nouveau distance

Paramètres de réglage de l'arme

Correction

Grossissement (lors du réglage de l'arme)

Freeze

Changer marque de distance

Changer distance basique

Supprimer la distance

Zoom numérique discret

Barre d'état

Fonctions du menu rapide

Fonctions du menu principal

Entrez dans le menu principal

Profil d'ajustage

Luminosité graphique

Configuration du réticule

Activation de W-Fi

Télémètre

Configurations generales

Microphone

Accéléromètre

Arrêt automatique

Glissement de l'arme

Configuration Wi-Fi

Information d'appareil

Enregistrement vidéo et prise de photos de l'image observée

Télémètre incorporé

Fonction Wi-Fi

Fonction «Arrêt de l'écran»

Fonction PiP

Fonction «SumLight™»

Réticules de visée évolutifs

Stream Vision 2

Mise à jour logicielle

Connexion USB

Contrôle technique

Entretien technique

Stockage

Diagnostic d'erreurs

Conformité légale et clauses de non-responsabilité

# Spécifications techniques

## N450 LRF

Modèle	N450 LRF
SKU (sans support)	76627X
SKU (avec support Weaver)	76627
SKU (avec support Weaver QD112)	76627Q
Spécifications optiques	
Generation	Digital
Grossissement	4,5x-18x
Focus de la lentille, mm	50
Pupile relative, D/f'	1:1,2
Champ de vision (horizontal), °/m@100m	6,2 / 10,9
Distance de la pupille de sortie, mm	50
Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries	+3/-5
Distance minimale de mise au point	5

Distance de detection un animal hauteur de 1,7 m	550
<b>Réticule de visée</b>	
Prix par clic, mm à 100 m	10 mm (à 4,5x) / 2,5 mm (à 18x)
Gamme de réticules de visée (horizontal/ vertical), mm à 100 m	2000 ( $\pm$ 100 clics)
<b>Spécifications electroniques</b>	
Sensibilité de vue, pas plus, mW <sup>1</sup>	$1,5 \cdot 10^{-5}$
Sensibilité de vue, pas plus, mW <sup>2</sup>	$5,5 \cdot 10^{-5}$
Type et résolution du capteur, pixels	HD CMOS/1280x720
Type et résolution de display, pixels	AMOLED/1024x768
<b>Illuminateur IR detachable</b>	
Type / Longueur d'onde, nm	LED/ 850
<b>Télémètre à laser</b>	
Longueur d'onde, nm	905
Max. distance de mesure, m	1000

Précision de mesure, m	1
<b>Enregistreur vidéo</b>	
Résolution photo/vidéo, pixels	1024x768
Format vidé/photo	mp4 / .jpg
Capacité de mémoire incorporée	16 GB
<b>Canal Wi-Fi <sup>3</sup></b>	
Fréquence	2,4 GHz
Standard	802.11 b/g
<b>Caractéristiques de fonctionnement</b>	
Tension d'alimentation, V	3,0 - 4,2
Type de batterie / capacité / tension de sortie nominale	Li-Ion Battery Pack IPS 7A / 6400 mAh / DC 3,7 V
Alimentation extérieure	MicroUSB type B (5 V)
Vie de batterie IPS 7A à t=22 ° C, h <sup>4</sup>	6
Résistance maximale aux chocs pour armes rayées, Joules	6000

Résistance maximale aux chocs pour armes à canons lisses, calibre	12
Degré de protection Code IP (CEI60529), avec batterie installée	IPX7
Température de fonctionnement, °C	-25°C – +50°C
Dimensions (L x l x H) sans support, mm	370x142x74
Poids (kg) sans support	1,1

1 - Longueur d'onde 780 nm, 25 coups par mm résolution

2 - Longueur d'onde 915 nm, 25 coups par mm résolution

3 - La portée de réception peut varier en fonction de différents facteurs: la présence d'obstacles, d'autres réseaux Wi-Fi.

4 - En mode de consommation minimum. À des températures inférieures à zéro, la capacité de la batterie (ou des batteries rechargeable) est considérablement réduite, ce qui réduit le temps de fonctionnement du viseur.

## N455 LRF

Modèle	N455 LRF
SKU (sans support)	76628X
SKU (avec support Weaver)	76628
SKU (avec support Weaver QD112)	76628Q
<b>Spécifications optiques</b>	
Generation	Digital
Grossissement	4,5x-18x
Focus de la lentille, mm	50
Pupile relative, D/f'	1:1,2
Champ de vision (horizontal), °/m@100m	6,2 / 10,9
Distance de la pupille de sortie, mm	50
Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries	+3/-5
Distance minimale de mise au point	5
Distance de detection un animal hauteur de 1,7 m	500
<b>Réticule de visée</b>	



Prix par clic, mm à 100 m	10 mm (à 4,5x) / 2,5 mm (à 18x)
Gamme de réticules de visée (horizontal/vertical), mm à 100 m	2000 ( $\pm 100$ clics)
<b>Spécifications électroniques</b>	
Sensibilité de vue, pas plus, mW <sup>1</sup>	$1,5 \cdot 10^{-5}$
Sensibilité de vue, pas plus, mW <sup>2</sup>	$5,5 \cdot 10^{-5}$
Type et résolution du capteur, pixels	HD CMOS/1280x720
Type et résolution de display, pixels	AMOLED/1024x768
<b>Illuminateur IR detachable</b>	
Type / Longueur d'onde, nm	LED/ 940
<b>Télémètre à laser</b>	
Longueur d'onde, nm	905
Max. distance de mesure, m	1000
Précision de mesure, m	1
<b>Enregistreur vidéo</b>	

Résolution photo/vidéo, pixels	1024x768
Format vidé/photo	mp4 / .jpg
Capacité de mémoire incorporée	16 GB
<b>Canal Wi-Fi <sup>3</sup></b>	
Fréquence	2,4 GHz
Standard	802.11 b/g
<b>Caractéristiques de fonctionnement</b>	
Tension d'alimentation, V	3,0 - 4,2
Type de batterie / capacité / tension de sortie nominale	Li-Ion Battery Pack IPS 7A / 6400 mAh / DC 3,7 V
Alimentation extérieure	MicroUSB type B (5 V)
Vie de batterie IPS 7A à t=22 ° C, h <sup>4</sup>	6
Résistance maximale aux chocs pour armes rayées, Joules	6000
Résistance maximale aux chocs pour armes à canons lisses, calibre	12

Degré de protection Code IP (CEI60529), avec batterie installée	IPX7
Température de fonctionnement, °C	-25°C - +50°C
Dimensions (L x l x H) sans support, mm	370x142x74
Poids (kg) sans support	1,1

1 - Longueur d'onde 780 nm, 25 coups par mm résolution

2 - Longueur d'onde 915 nm, 25 coups par mm résolution

3 - La portée de réception peut varier en fonction de différents facteurs: la présence d'obstacles, d'autres réseaux Wi-Fi.

4 - En mode de consommation minimum. À des températures inférieures à zéro, la capacité de la batterie (ou des batteries rechargeable) est considérablement réduite, ce qui réduit le temps de fonctionnement du viseur.



# Description

Les viseurs de vision de nuit **Digisight Ultra LRF** sont conçus pour la surveillance et la visée au crépuscule et la nuit. Dans des conditions de faible luminosité (absence de lumière des étoiles et de la lune), l'utilisation d'un illuminateur infrarouge avec une longueur d'onde de 850 nm ou 940 nm. est recommandée.

Le viseur est équipé d'un télémètre laser intégré avec la distance jusqu'à 1000 m et d'une précision de mesure de  $\pm 1$  M.

**Digisight Ultra LRF** est une lunette de vision de la nuit polyvalente idéale pour les applications professionnelles et amateurs y compris la chasse, le tir sportif, la vidéo de la nuit, la surveillance.

---

Pour commencer, rendez-vous aux sections :

[\*\*Charge de la batterie\*\*](#)

[\*\*Installation de la batterie\*\*](#)

[\*\*Installation sur l'arme\*\*](#)

[\*\*Allumage et réglage de l'image\*\*](#)

[\*\*Réglage de l'arme\*\*](#)

[\*\*Télémètre incorporé\*\*](#)

[\*\*Stream Vision 2\*\*](#)

# Lot de livraison

- Viseur d'imagerie thermique Digisight Ultra LRF
- Caisse
- Batterie rechargeable
- Chargeur de batterie
- Chargeur secteur
- Câble microUSB
- Couvercle de protection de l'illuminateur IR
- Bouchon de connecteur d'illuminateur IR
- Support (avec vis et clé hexagonale) \*
- Manuel d'instruction de mise en route bref
- Chiffon pour nettoyer l'optique
- Carte de garantie

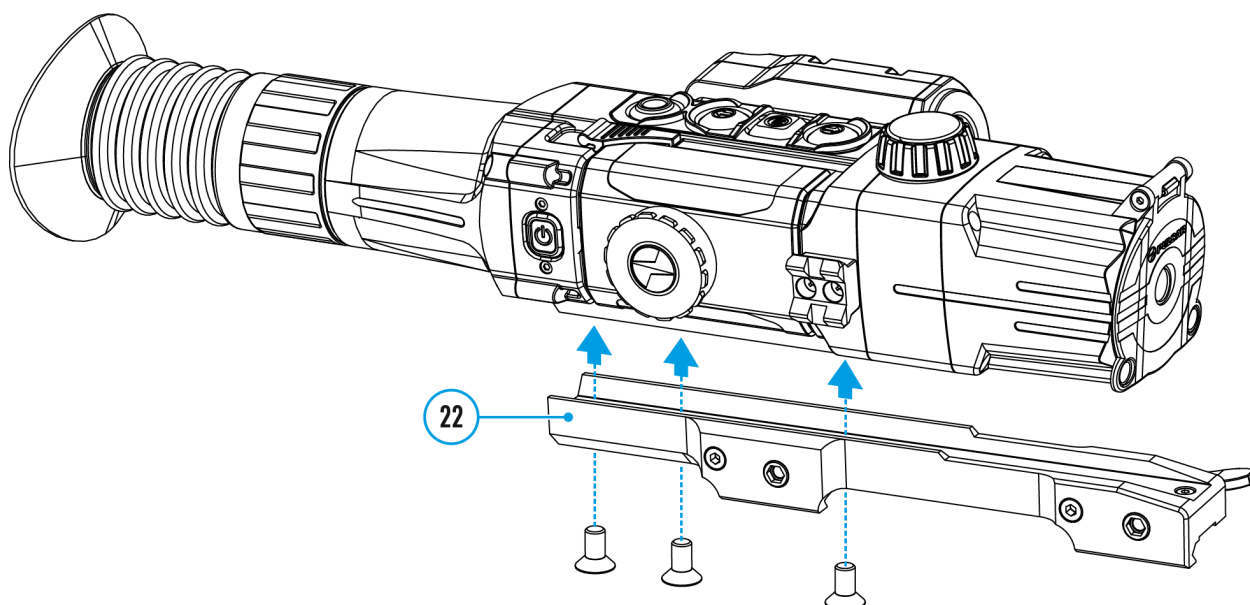
\* Certains modèles sont livrés sans support.

# Caractéristiques distinctives

- HD-senseur 1280x720
- Sensibilité accrue dans des conditions de surveillance de la nuit
- Distance de surveillance de la nuit est plus de 500 m.
- Grossissement variable est de 4,5 x à 18x
- Télémètre laser intégré avec plage de mesure jusqu'à 1000 m.
- Champ de vision large
- Mode «Image dans Image»
- Alimenté par le système de batterie haute capacité B-Pack à changement rapide
- Enregistrement de vidéo
- Mise à jour logicielle à distance
- Sélection de 10 configurations du réticule d'optique en 9 couleurs
- Fonction de cible fine Zoom Zeroing
- Illuminateur infrarouge invisible à longue portée (Digisight Ultra N455 LRF)
- 5 profils de tir individuels / 50 distances de tir réglé
- Stream Vision. Intégration avec iOS et Android.
- Wi-Fi. Télécommande, surveillance et diffusion en direct sur YouTube avec Smartphone
- Résistance aux chocs sur les gros calibres: calibre 12., 9.3x64, .375H&H
- Large gamme de course de la marque de visée
- Fonctionnement à des températures extrêmes (-25...+50°C)
- Algorithme logiciel d'amélioration de la sensibilité supplémentaire «SumLight™»
- Étanche complète IPX7
- Indication d'angle de dépouille et d'angle d'inclinaison pendant le tir
- Possibilité d'utiliser pendant le jour
- Activation instantanée
- Soutien d'alimentation électrique de Banque De Puissance






















1. Bague de mise au point dioptrique
2. Connecteur micro-USB
3. Unité de télémétrie
4. Bouton REC (ENREGISREMENT)
5. Bouton DOWN (EN BAS)
6. Bouton MENU
7. Bouton UP (EN HAUT)
8. Poignée de mise au point de lentilles
9. Bouchon de lentille
10. Lentille
11. Batterie-bloc
12. Connecteur pour l'installation d'un illuminateur IR
13. Caisson sur prise d'un illuminateur IR
14. Bouchon d'un illuminateur IR
15. L' illuminateur IR
16. Bouton IR
17. Doigt d'un illuminateur IR
18. Bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)
19. Levier d'installation de batterie
20. Oculaire
21. Poignée de verrouillage de l'objectif de l'illuminateur IR
22. Support
23. Rail Weaver

# Fonctions des boutons

Fonction	Bouton
Allumer l'appareil	 appui court
Éteindre l'appareil	 appui long pendant 3 secondes
Éteindre l'écran	 appui long pendant moins de 3 secondes
Allumer l'écran	 appui court
Changer la valeur du zoom discret	 appui court
Activer/désactiver PiP	 appui court
Activer/désactiver SumLight™	 appui long
Enregistreur vidéo	Bouton
Démarrer/suspendre/reprendre l'enregistrement vidéo	 appui court
Arrêter l'enregistrement vidéo	 appui long
Changement de modes vidéo/photo	 appui long
Prendre une photo	 appui court
Télémetre	Bouton
Activer le télémètre	 appui court
Mesurer la distance	 appui court (en mode de mesure unique)
Marche Mode SCAN	 appui long (en mode de mesure unique)
Arrêt Mode SCAN	 appui court
Menu principal	Bouton

Entrer le menu principal	<b>M</b> appui long
Navigation en haut/à droite	<b>↑</b> appui court
Navigation en bas/à gauche	<b>↓</b> appui court
Confirmer la sélection	<b>M</b> appui court
Sortie des éléments du menu	<b>M</b> appui long
Quitter le menu principal	<b>M</b> appui long
<b>Menu rapide</b>	<b>Bouton</b>
Entrer dans le menu rapide	<b>M</b> appui court
Se déplacer entre les éléments du menu rapide	<b>M</b> appui court
Incrémentation du paramètre	<b>↑</b> appui court
Décrémentation du paramètre	<b>↓</b> appui court
Quitter le menu rapide	<b>M</b> appui long
<b>Illuminateur IR</b>	<b>Bouton</b>
Activation d'illuminateur IR	<b>IR</b> appui court
Changement de niveau puissance d'illuminateur IR	<b>IR</b> appui court
Désactivation d'illuminateur IR	<b>IR</b> appui long

# Caractéristiques de fonctionnement

La lunette de vision de la nuit est conçue pour une utilisation à long terme. Pour assurer la durabilité et l'intégrité respectez les recommandations suivantes:

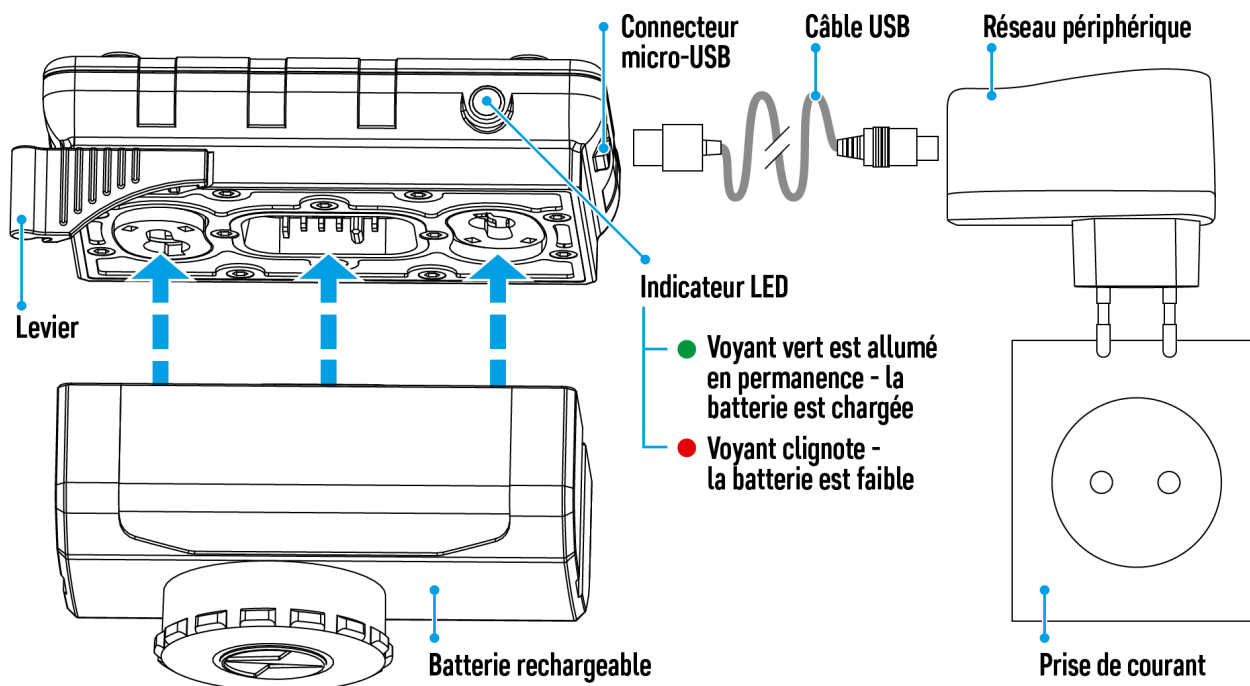
- Avant de commencer à utiliser la lunette, assurez-vous que vous avez installé et fixé le support conformément aux instructions de la section **«Installation sur l'arme»**.
- Éteignez le viseur après l'utilisation.
- **Auto-réparation et démontage de viseur en garantie est interdite!**
- Le viseur peut être utilisé dans une large plage de température. Si le viseur a été utilisé dans le froid et a été introduit dans une pièce chaude, ne le retirez pas du boîtier pendant au moins 2-3 heures, ce qui empêchera la condensation d'apparaître sur les éléments optiques externes.
- Si vous ne parvenez pas à installer facilement et en toute sécurité (sans jeu, strictement le long de la ligne du canon du fusil) la lunette de visée sur le fusil de chasse ou si vous avez des doutes sur l'exactitude de la fixation, contactez un atelier d'armement spécialisé.
- Le tir avec un viseur mal réglée réduit la précision de frapper la cible!
- Pour assurer la sécurité, prévenir et éliminer les causes d'usure prématurée ou de défaillance des pièces et des composants, effectuez une inspection technique et une maintenance du viseur en temps opportun.
- Pour assurer une image optimale pendant la journée, le bouchon d'objectif avec filtre de lumière intégré doit être fermé.

# Mesures de sécurité

- Utilisez toujours le chargeur fourni avec le viseur pour charger.  
L'utilisation d'un autre chargeur peut causer des dommages irréparables à la batterie ou au chargeur, ou provoquer l'inflammation de la batterie.
- En cas de stockage prolongé la batterie doit être partiellement chargée.  
Niveau de charge recommandé est de 50% à 70%.
- Ne chargez pas la batterie directement après avoir déplacé la batterie du froid aux conditions chaudes. Attendez 30 à 40 minutes jusqu'à ce que la batterie atteigne la température ambiante.
- Ne laissez pas la batterie sans surveillance pendant la charge.
- N'utilisez pas le chargeur si sa conception a été modifiée ou endommagée.
- La charge de la batterie doit être effectuée à une température d'air de 0 ° C... + 45 ° C.
- Sinon, la durée de vie de la batterie diminuera considérablement.
- Ne laissez pas le chargeur avec la batterie connectée au réseau électrique pendant plus de 24 heures après la charge complète.
- Ne pas exposer la batterie à des températures élevées et à un feu ouvert.
- La batterie n'est pas conçue pour être immergée dans l'eau.
- Il n'est pas recommandé de connecter d'autres appareils avec un courant de consommation supérieur à celui autorisé.
- La batterie est équipée d'un système de protection contre les courts-circuits. Cependant, les situations pouvant entraîner des courts-circuits doivent être évitées.
- Ne démontez pas et ne déformez pas la batterie.
- N'exposez pas la batterie aux chocs et aux chutes.
- Lorsque vous utilisez la batterie à des températures négatives, la capacité de la batterie diminue, c'est normal et il n'y a pas de défaut.
- N'utilisez pas la batterie à des températures supérieures à celles indiquées dans le tableau - cela peut réduire la durée de vie de la batterie.
- Stockez la batterie dans l'endroit inaccessible aux enfants.

# Charge de la batterie

Les viseurs **Digisight Ultra LRF** sont livrées avec un bloc batterie Li-Ion rechargeable IPS 7A ayant une autonomie maximum de 6 heures. N'oubliez pas de charger le bloc batterie avant la première utilisation.



## Charge

### Étape 1. Installez la batterie dans le chargeur



1. Soulevez le levier du chargeur.
2. Enlevez le couvercle de protection sur le bloc batterie.
3. Installez le bloc batterie dans le chargeur
4. Encliquetez le levier.

### Étape 2. Vérifiez le niveau actuel de la batterie

- Au moment de l'installation, un voyant LED vert sur le chargeur s'allumera et commencera à clignoter\*:

- une fois si la charge de la batterie est comprise entre 0 % et 50 %.
  - deux fois si la charge de la batterie est comprise entre 51 % et 75 %.
  - trois fois si la charge de la batterie est comprise entre 76 % et 100 %.
- Si le voyant s'allume en vert en fixe, la batterie est chargée au maximum.
  - Vous pouvez séparer la batterie du chargeur en soulevant le levier.
  - Si l'indicateur du chargeur s'allume en rouge en continu lors de l'installation de la batterie, le niveau de charge de la batterie est probablement inférieur à l'acceptable (la batterie a été longtemps en décharge profonde). Conservez la batterie dans le chargeur pendant une longue période (jusqu'à plusieurs heures), enlevez et réinsérez-la.
  - Si l'indicateur commence à clignoter en vert, la batterie est bonne.
  - Si elle continue à s'allumer en rouge, elle est défectueuse. **N'utilisez pas la batterie!**

**Le témoin LED affichera l'état de charge de la batterie:**

<b>Témoin LED</b>	<b>État de charge de la batterie</b>
	La batterie est faible
 Image not found or type unknown	La batterie est chargée

### **Étape 3. Connectez le chargeur à l'alimentation secteur**

1. Raccordez la prise micro-USB du câble USB au port du chargeur.
2. Raccordez la prise micro-USB au chargeur.
3. Branchez l'appareil dans une prise murale 100-220 V – la charge de la batterie commence.
4. Retirez la batterie chargée de la plate-forme de chargeur en soulevant le levier.

Le démontage de l'illuminateur IR IPS7A installé sur la batterie n'est pas nécessaire et l'illuminateur IR fonctionne uniquement avec la lunette de visée.

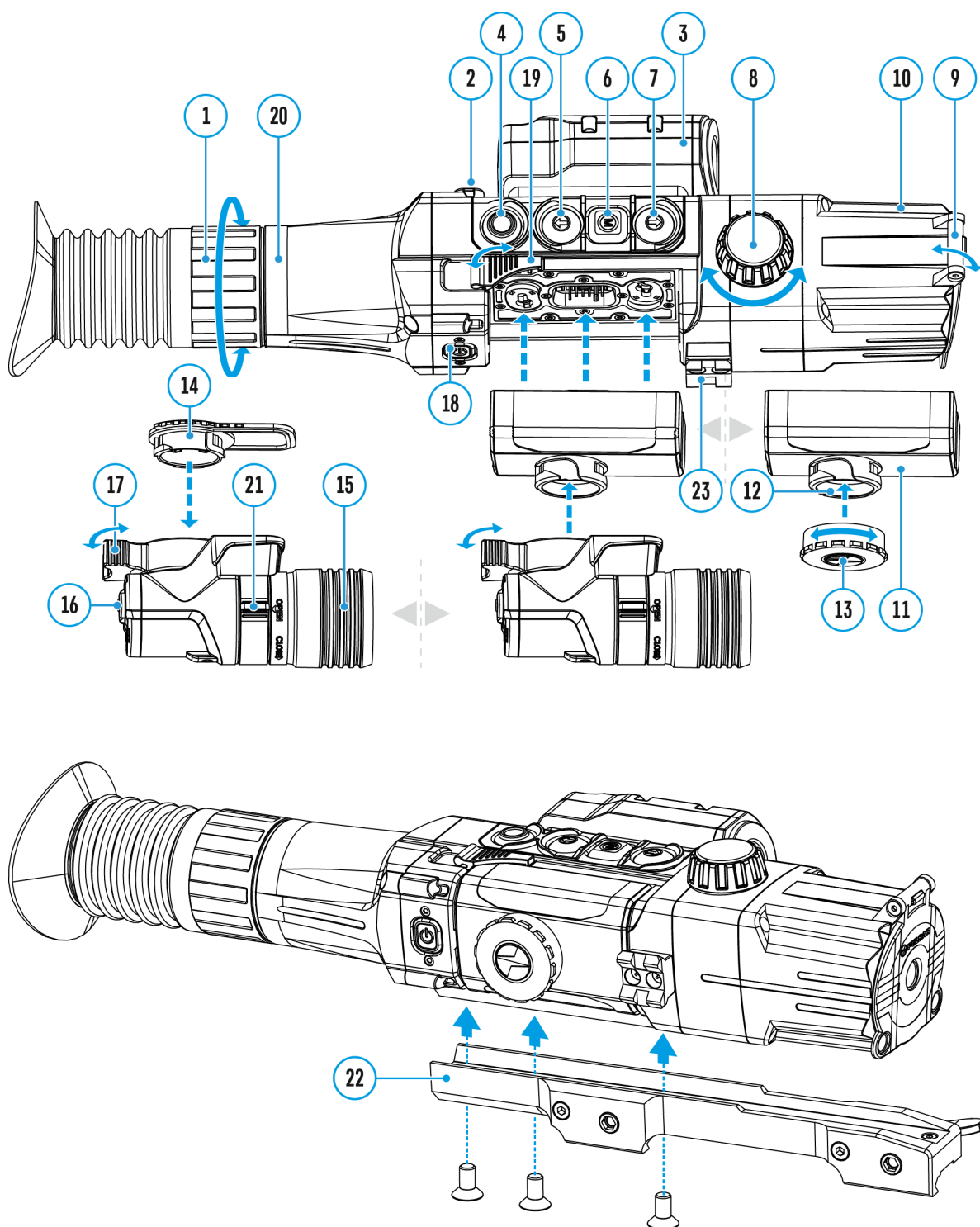
\* Si le chargeur n'est pas connecté à l'alimentation, l'indication affiche l'état actuel de la batterie pendant 15 sec. Lorsque l'alimentation est connectée,

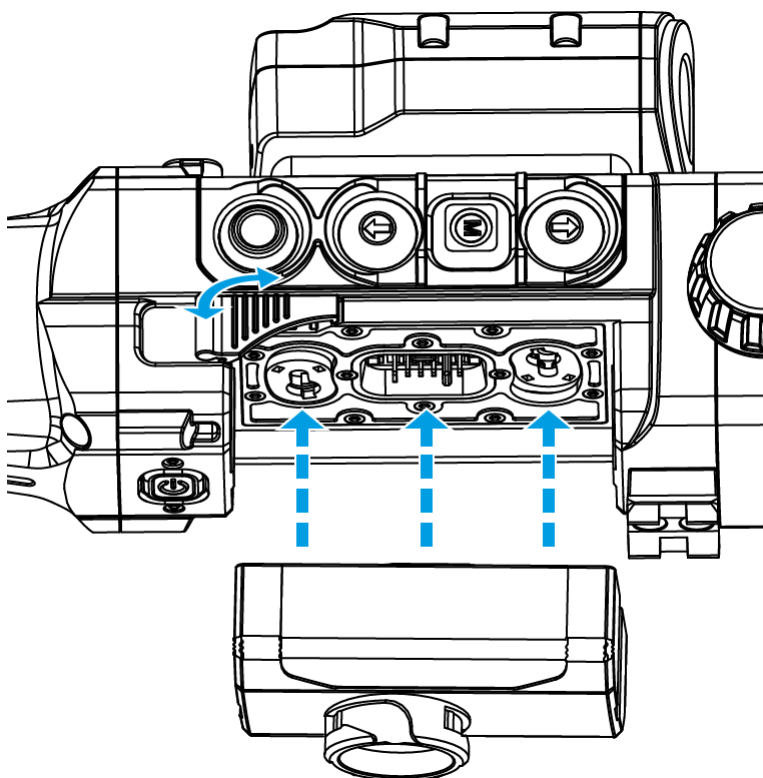
l'indication affiche l'état actuel de la batterie et le processus de charge.



# Installation de la batterie

Afficher le schéma de l'appareil







1. Retirez le couvercle de protection de la batterie.
2. Soulevez la levier d'installation de batterie **(19)**. Installez la batterie jusqu'en butée dans la fente qui lui est destinée sur le corps de la lunette de visée de manière à ce que la rainure sur le connecteur de l'illuminateur- IR se trouve sur le dessus.
3. Fixez la batterie en abaissant le levier d'installation de la batterie.
4. Assurez-vous que la batterie est correctement installée en activant la lunette en appuyant brièvement sur la touche **ON/OFF (18)**. Sur l'afficheur apparaît l'image.

# Alimentation externe

Afficher le schéma de l'appareil

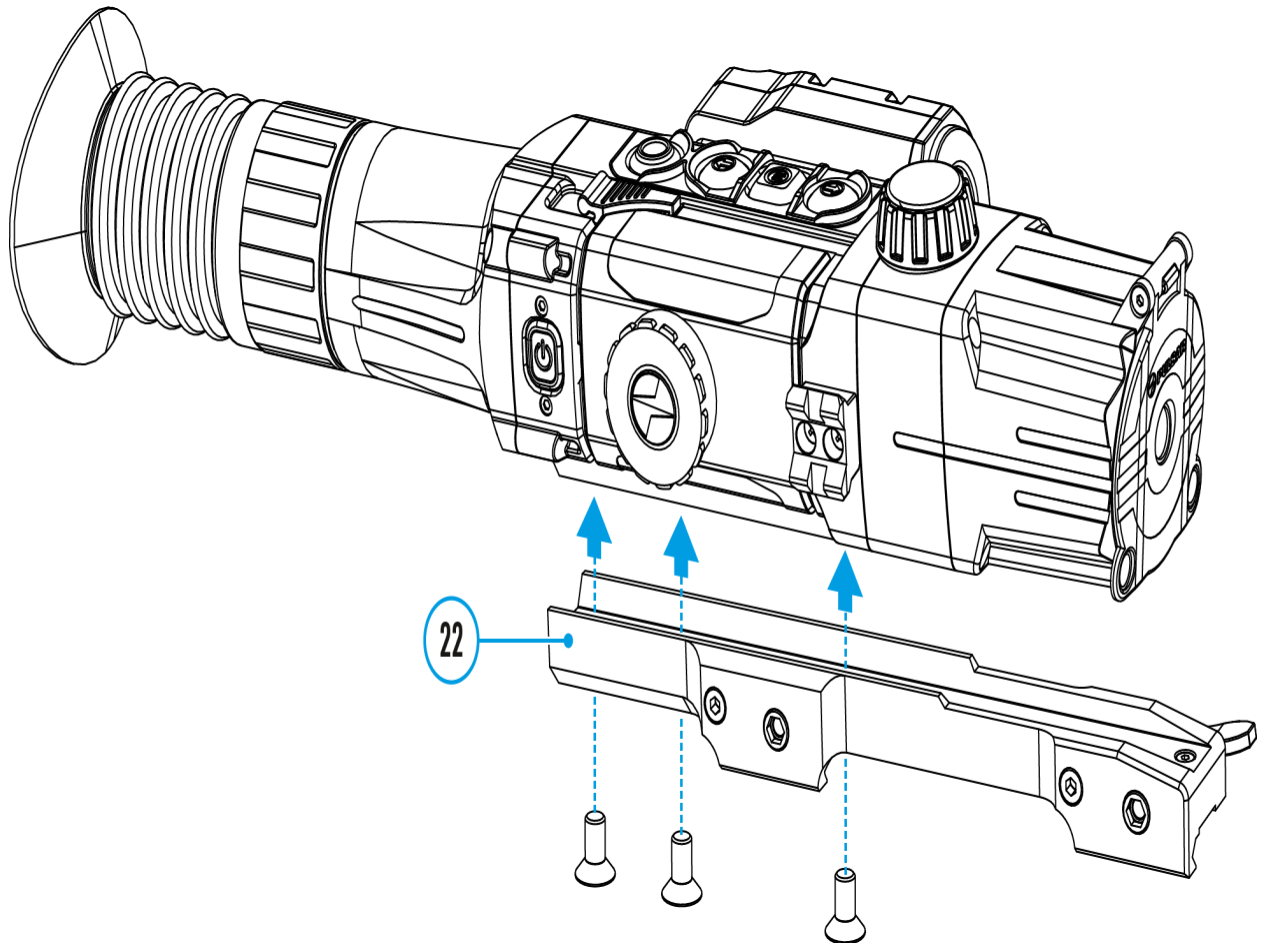


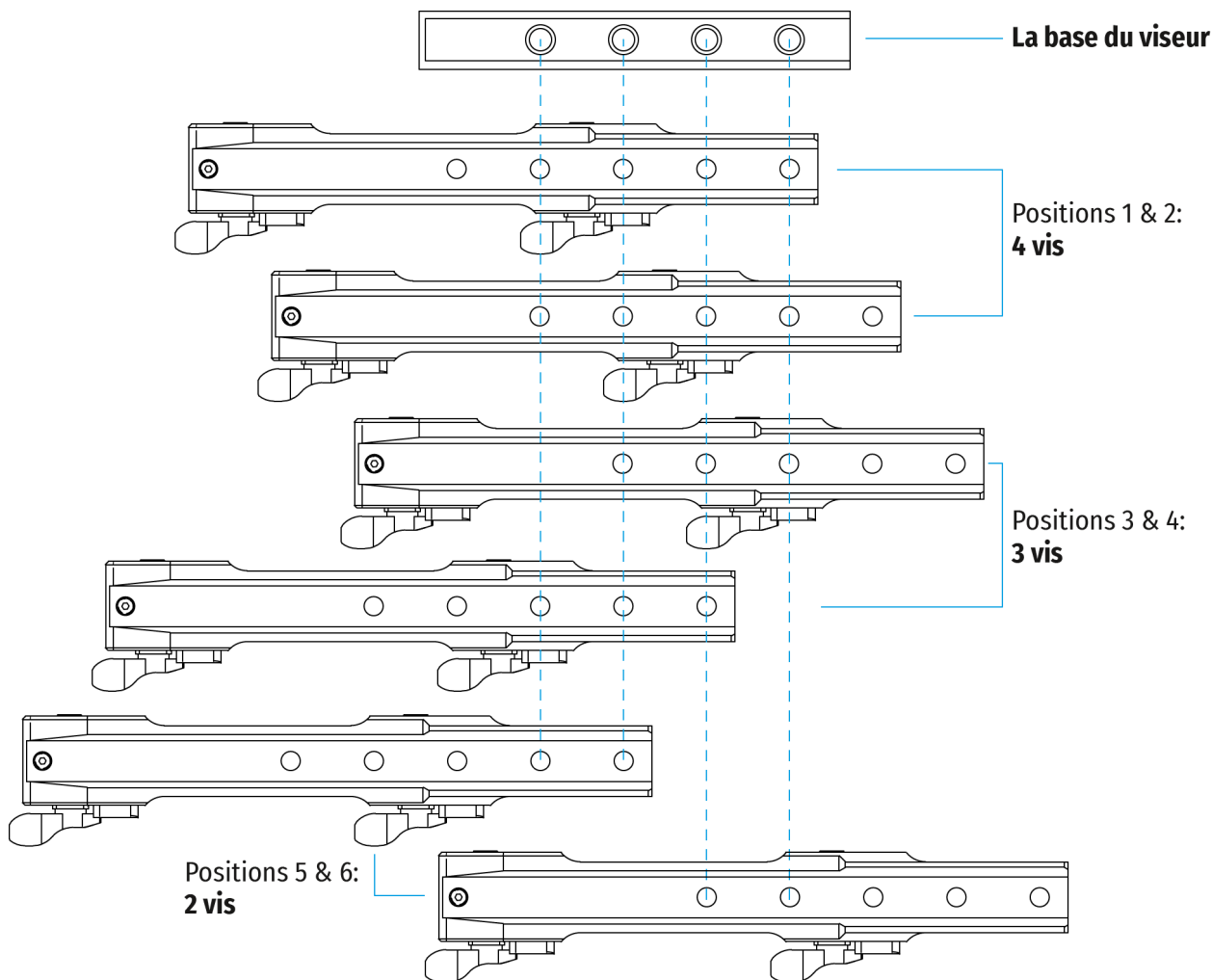
L'appareil peut être alimenté par une alimentation extérieure comme un chargeur Power Bank (5 V).

1. Raccordez l'alimentation extérieure au port USB**(3)** de l'appareil.
2. L'appareil se commute alors sur l'alimentation extérieure, et le bloc batterie IPS 7A commencera à se charger lentement.
3. L'écran affichera l'icône batterie  indiquant le niveau de charge en pourcentage.
4. Si l'appareil fonctionne sur une alimentation extérieure, mais si la batterie IPS 7A n'est pas connectée, l'icône  est affichée.
5. Lorsque l'alimentation extérieure est déconnectée, l'appareil passe sur le bloc batterie interne sans s'éteindre.

**Attention!** Chargement des batteries IPS 7A à des températures de l'air inférieures à 0 °C peut réduire la durée de vie des batteries. Lors de l'utilisation d'une alimentation externe, la Power Bank doit être connectée à l'appareil activé, qui a fonctionné pendant quelques minutes.

# Installation sur l'arme





Avant de commencer à exploiter le viseur, il est nécessaire d'installer le support (peut ne pas être inclus dans la livraison). La présence de douilles de fixation sur le pneu pour l'installation du support permet d'installer le support dans l'une des positions multiples pour une utilisation facile.

1. Avec une clef pour vis à six pans creux et des vis fixez le support **(22)** sur le rail de visée.
2. Le support peut être installé à la fois avec trois ou deux vis en fonction de la position choisie du support.
3. Le choix de la position du support permet d'assurer le retrait correct de la pupille de sortie en fonction du type d'arme.
4. Installez la lunette de visée avec le support sur le fusil de chasse et assurez-vous que la position choisie est confortable, puis retirez la lunette de visée.
5. Desserrez les vis, appliquez un verrou fileté sur le fil, serrez les vis. Laisser le dispositif de retenue sécher pendant le temps défini par les instructions d'utilisation du dispositif de retenue. Le viseur est prêt à être installé et utilisé sur les armes.

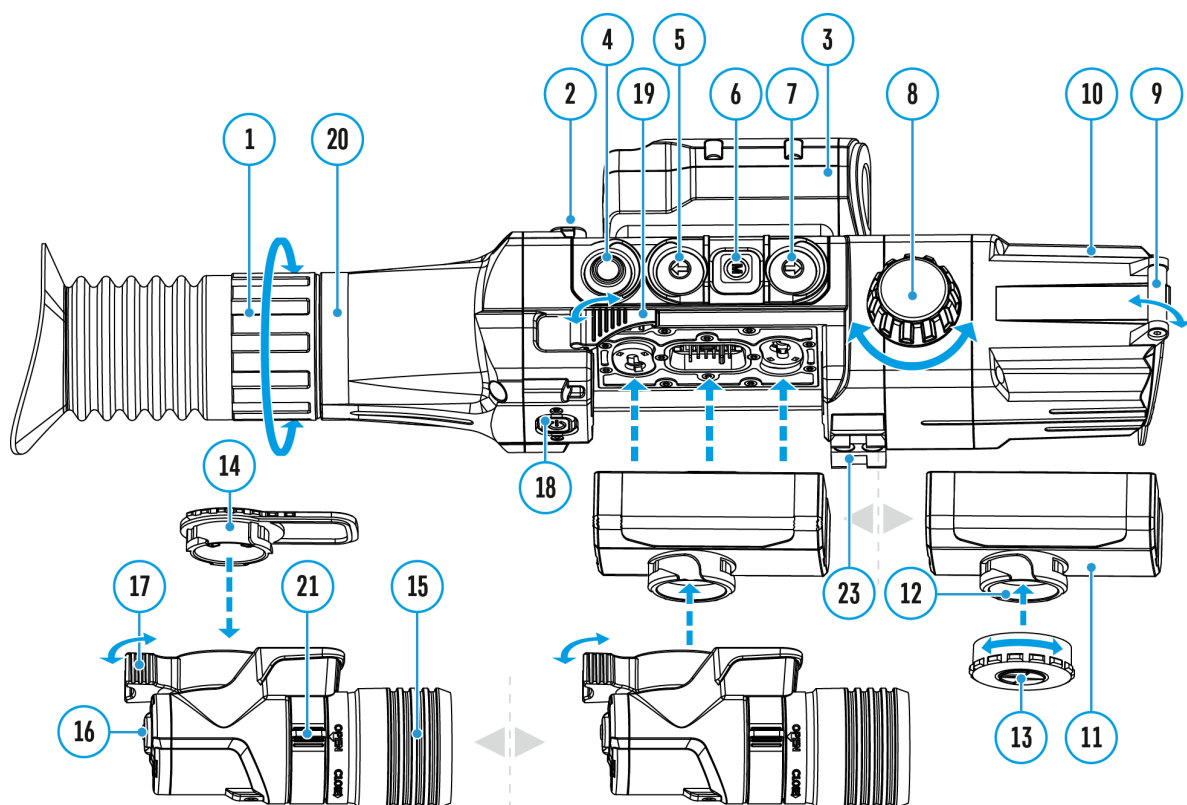
6. Avant d'utiliser le viseur de chasse, suivez les instructions de la section **«Réglage de l'arme»**.

## **Catalogue de montures de fusil**

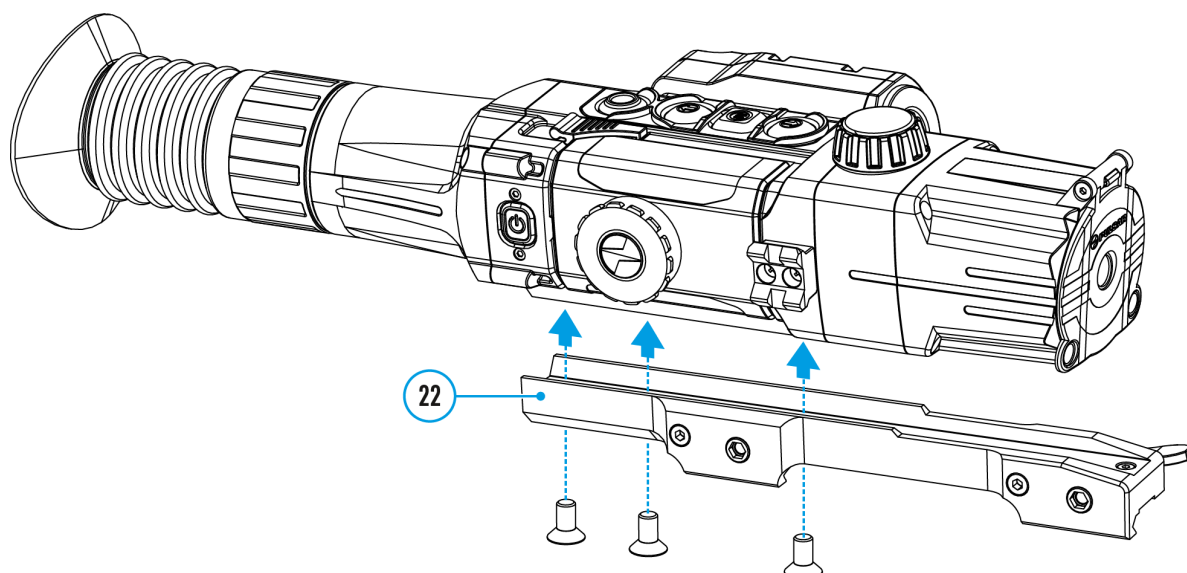
**[http://e.issuu.com/embed.html?d=2020\\_pulsar\\_digital\\_and\\_thermal](http://e.issuu.com/embed.html?d=2020_pulsar_digital_and_thermal)**

# Allumage et réglage de l'image

Afficher le schéma de l'appareil



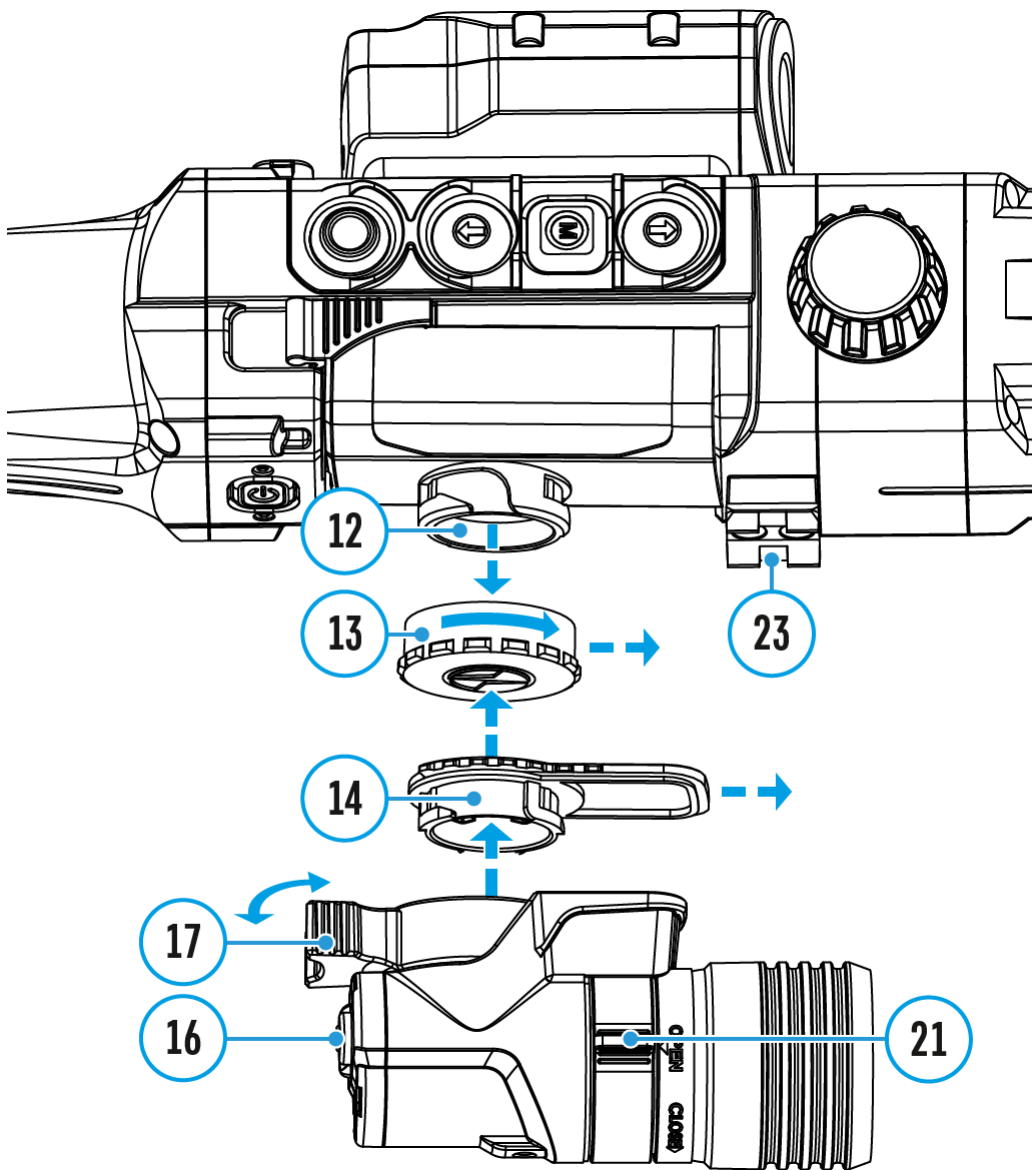






1. Ouvrez le bouchon d'objectif **(9)**.
2. En appuyant sur la touche **ON/OFF (18)**, allumez la lunette. Après quelques secondes, l'image apparaît sur l'écran.
3. Maintenez la touche **ON/OFF (18)** enfoncée pendant plus d'une seconde pour désactiver l'écran.
4. L'écran désactivé indique «Arrêt de l'écran».
5. Appuyez brièvement sur la touche **ON/OFF (18)** pour allumer l'écran.
6. Pour éteindre le viseur maintenez la touche **ON/OFF (18)** enfoncée pendant plus de trois secondes. L'affichage indique «Arrêt de l'écran» et le compte à rebours de 3 à 1 seconde après quoi le viseur s'éteindra.
7. Réglez l'image nette des symboles sur l'écran en faisant pivoter l'anneau de réglage dioptrique de l'oculaire **(1)**. À l'avenir, indépendamment de la distance et d'autres conditions, il n'est pas nécessaire de faire pivoter l'anneau de réglage dioptrique de l'oculaire.
8. Pour vous concentrer sur un objet d'observation, tournez la poignée de mise au point de l'objectif **(8)**.
9. Réglage de luminosité et de contraste de l'écran et l'activation de zoom numérique lisse décrit dans la section «**Fonctions du menu rapide**».
10. Une fois l'utilisation terminée, éteignez la lunette en appuyant longuement sur la touche **ON/OFF (18)**.

# Installation du illuminateur IR

Le viseur est équipé d'un illuminateur IR avec une longueur d'onde de 940 nm ou 850 nm, ce qui permet d'augmenter considérablement la distance de surveillance dans des conditions de faible luminosité ou d'obscurité.



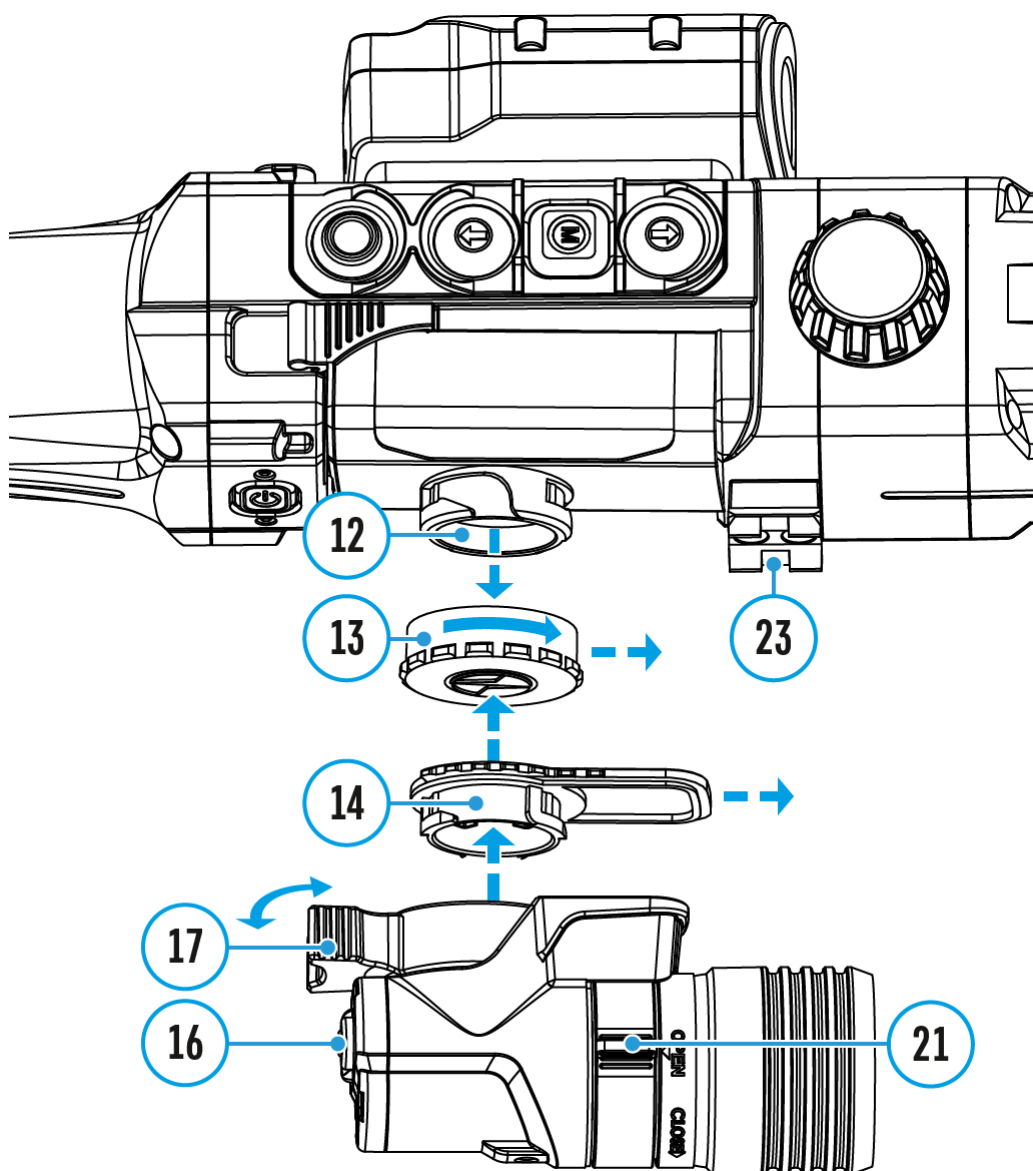
1. Retirez le bouchon du connecteur de l'illuminateur IR **(13)**. Tournez le

- bouchon selon l'image et tirez dans le sens opposé de la batterie.
2. Soulevez le levier de l'illuminateur IR **(17)**, retirez le couvercle de l'illuminateur IR **(14)**.
  3. Placez fermement l'illuminateur sur le connecteur de l'illuminateur IR **(12)**, abaissez le levier **(17)**.
  4. Assurez-vous que l'illuminateur IR est installé et connecté à le viseur - l'icône  de l'écran disparaîtra.
  5. Appuyez brièvement sur la touche **IR (16)** sur l'extrémité de l'illuminateur pour activer l'illuminateur- IR. Le niveau de puissance à la mise sous tension-minimum **IR<**.
  6. L'icône de l'illuminateur IR avec le niveau de puissance approprié doit être affichée dans la barre d'état.
  7. Appuyez brièvement sur le bouton **IR (16)** pour changer le niveau de puissance de l'illuminateur (**IR< > IR<1 > IR<11 > IR<**).
  8. Pour régler la position de la tache lumineuse dans le champ de vision du viseur, tournez la poignée de verrouillage de l'objectif de l'illuminateur IR **(21)** en position OPEN (ouverte).
  9. En déplaçant la lentille de l'illuminateur IR avec votre main, ajustez la position requise du point lumineux dans le champ de vision de votre vue. Une fois le réglage réussi, tournez la poignée **(21)** dans le sens CLOSE (fermeture) tout en pointant l'objectif dans la direction souhaitée pour verrouiller l'objectif de l'illuminateur IR.
  10. Éteignez l'illuminateur IR en appuyant longuement sur le bouton **IR (16)** - l'icône  disparaîtra de l'écran.

#### Notes:

- Lorsque l'illuminateur IR est désactivé, le niveau de puissance de la mémoire de visée n'est pas enregistré.
- Dans l'illuminateur- IR il n'y a pas de mise au point.
- Pendant l'exploitation le radiateur de l'illuminateur infrarouge est chauffé. C'est une caractéristique fonctionnelle et constructive ce n'est pas le défaut.
- Le viseur est équipé d'un rail Weaver **(23)** pour l'installation d'accessoires supplémentaires. Pour ce faire, déconnectez l'illuminateur IR inclus dans la livraison et fermez le connecteur d'illuminateur IR **(12)** par le couvercle **(13)** pour assurer l'étanchéité.
- Lors de l'utilisation d'un illuminateur IR sur une arme avec un silencieux installé, l'image sur l'écran peut être clignotante.

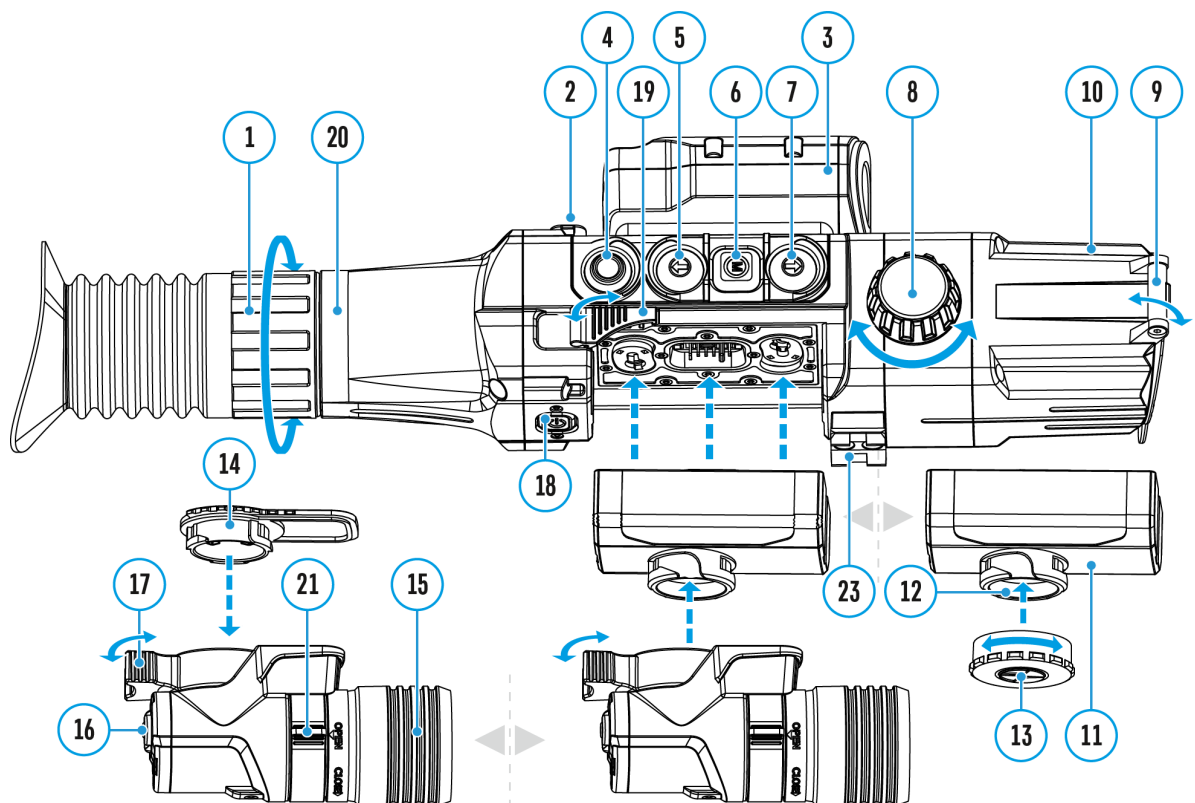
# Démontage de l'illuminateur IR

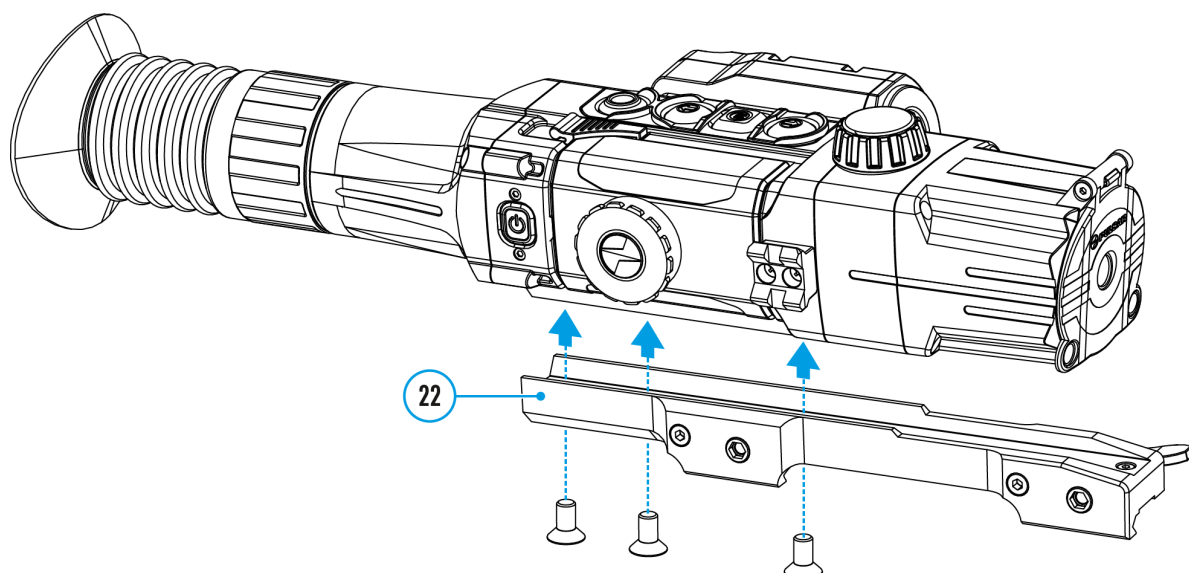


1. Pour retirer l'illuminateur, soulevez le levier **(17)**.
2. Installez le bouchon **(13)**.
3. L'icône de l'illuminateur désactivé **IR** s'affiche dans la barre d'état du viseur.

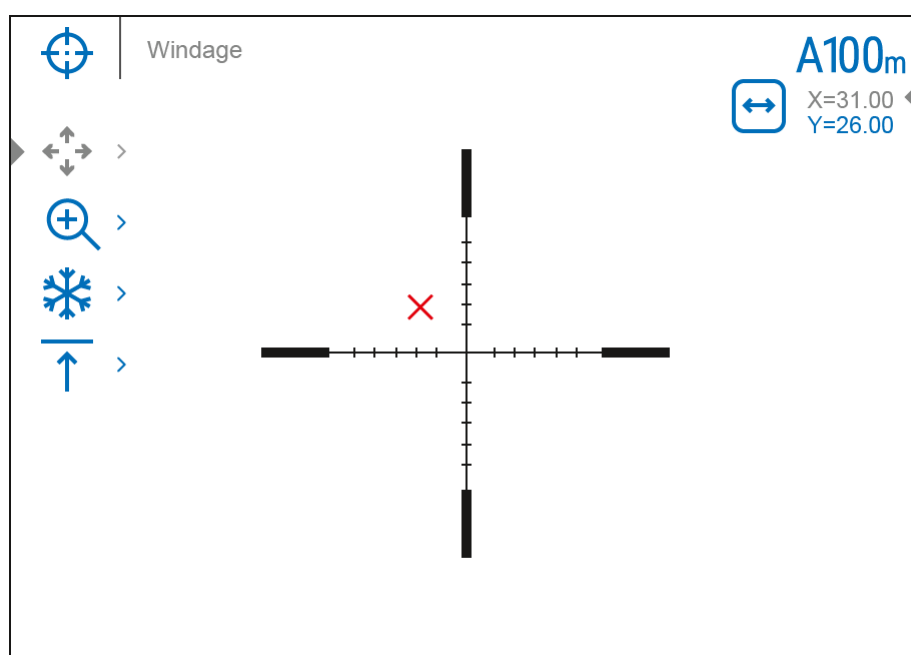
# Comment effectuer le réglage de l'arme

Afficher le schéma de l'appareil












Le réglage de l'arme est recommandé à une température proche de la température de fonctionnement du viseur.



**Étape 1. Faites un coup**


1. Installez l'arme avec le viseur montée dessus sur la machine de visée.
  2. Placez la cible à la distance de but.
  3. Ajustez la portée conformément aux recommandations de la section **«Allumage et réglage de l'image»**.
  4. Sélectionnez un profil d'ajustage (voir l'élément de menu principal **«Profil d'ajustage»** )
  5. Pointez votre arme au centre de la cible et faites un coup.
- 

## Étape 2. Alignez le réticule avec le point d'impact




1. Si l'impact n'a pas coïncidé avec le point de visée (avec le centre de réticule du viseur) maintenez le bouton **MENU (6)** enfoncé pour accéder au menu principal.
  2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner le sous-menu **«Réglage de l'arme»** . Pour confirmer la sélection appuyez brièvement le bouton **MENU (6)**.
  3. Définissez la valeur de la distance de réglage de l'arme (voir l'option de menu **«Réglage de l'arme»**  => sous-menu **«Ajouter le nouveau distance»** .
  4. Confirmez la distance de réglage de l'arme sélectionnée en appuyant longuement sur le bouton **MENU (6)**.
  5. Le menu supplémentaire des **«Paramètres de réglage del'arme»**  apparaîtra à l'écran.
  6. Une croix de support apparaîtra au centre de l'écran  et les coordonnées X et Y de la croix de support apparaîtront dans le coin supérieur droit.
  7. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner le sous-menu **«Correction»** .
  8. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)**.
  9. Tout en tenant le réticule au point de visée appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour déplacer la croix de support jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le point d'impact. Pour changer la direction appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)**.
- 

## Fontion mise au point du zoom :

Pour augmenter la précision du zéro tage, vous pouvez modifier le


grossissement dans le menu . Plus le grossissement est élevé, plus le pas de déplacement du réticule sur l'écran du capteur sera moindre.

### Fonction de réglage de l'arme par un coup unique «Freeze (Geler) Zeroing»:

Afin de ne pas maintenir le réticule du viseur au point de visée vous pouvez utiliser la fonction **«Freeze»** - geler l'écran de ciblage (voir la rubrique de menu **«Réglage de l'arme»**  => sous-menu => **«Distance»** => sous-menu **«Paramètres de réglage de l'arme»**  => sous-menu **«Freeze»**  ou appui court sur le bouton **ON/OFF (18))**.



---

### Étape 3. Enregistrez les coordonnées

1. Pour sauvegarder la nouvelle position du réticule, appuyez et maintenez le bouton **MENU (6)**. Le réticule est aligné avec le point d'impact et le sous-menu  se ferme.
  2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **MENU (6)** de nouveau pour quitter le menu de réglage de tir, le message «Coordonnées de visée enregistrées» s'affiche, confirmant le succès de l'opération.
  3. Tirer un deuxième coup - maintenant, le point d'impact et le point de visée doit correspondre.
- 

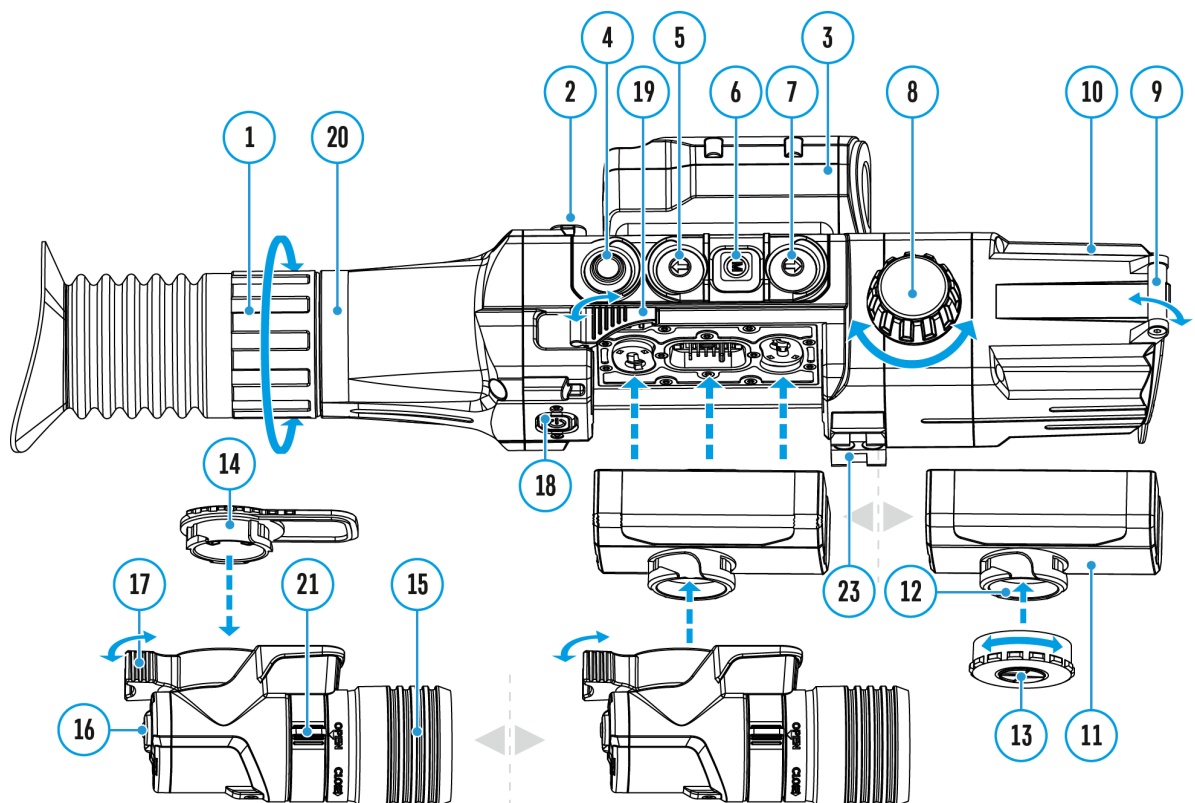
*Remarques :*

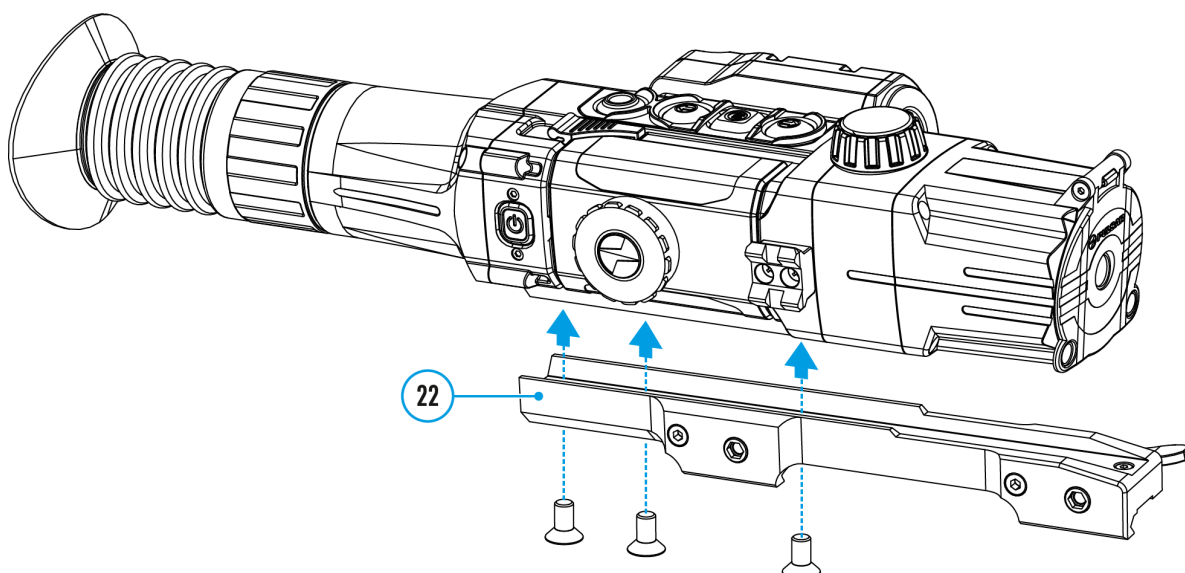


- Pour un autre réglage de l'arme à n'importe quelle distance, sélectionnez la distance requise dans le sous-menu «**Réglage de l'arme**» , appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)**, puis accédez au sous-menu «**Paramètres de réglage del'arme**» , en appuyant à nouveau brièvement sur le bouton **MENU (6)**.
- Après le zéro tage, il se peut que le réticule ne soit pas au centre de l'écran.
- Les différents types de déplacement du réticule de la lunette de visée vous permet d'effectuer avec succès le zéro tage de la lunette, même sur des montages loin d'être idéaux, en réduisant au minimum les défauts éventuels du montage. Mieux le montage est réalisé, moins vous aurez à déplacer le réticule. Nous vous recommandons de monter la lunette de visée aussi bas que possible.



# Ajouter le nouveau distance


Afficher le schéma de l'appareil





Afin de régler le viseur vous devez d'abord ajouter une distance de tir dans la gamme de 1 à 910 m.

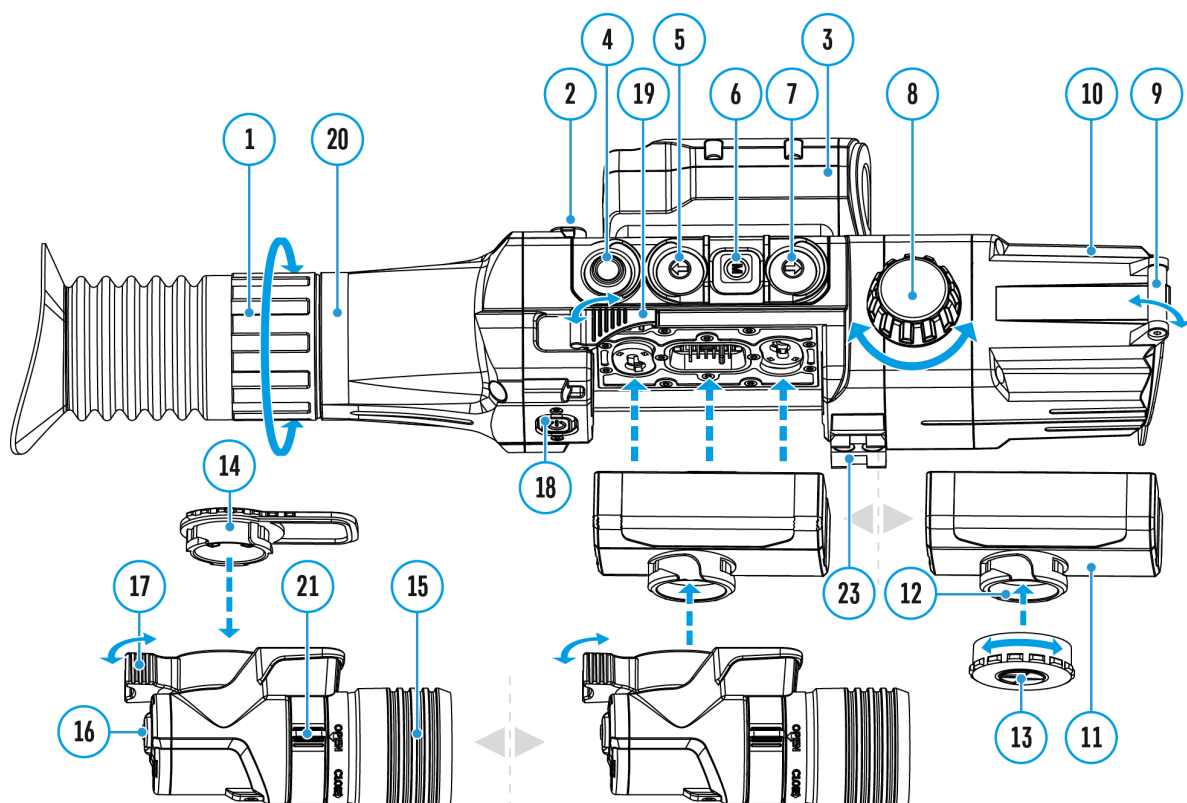
1. Faites un appui long sur le bouton **MENU(6)** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner un élément de menu  et entrez-le en appuyant brièvement sur le bouton **MENU(6)**.
3. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU(6)** pour accéder au sous-menu «Ajouter le nouveau distance» .
4. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner une valeur pour chaque chiffre de la distance. Pour basculer entre les chiffres appuyez brièvement le bouton **MENU(6)**.
5. Une fois la distance désirée définie appuyez et maintenez le bouton **MENU(6)** pour l'enregistrer.

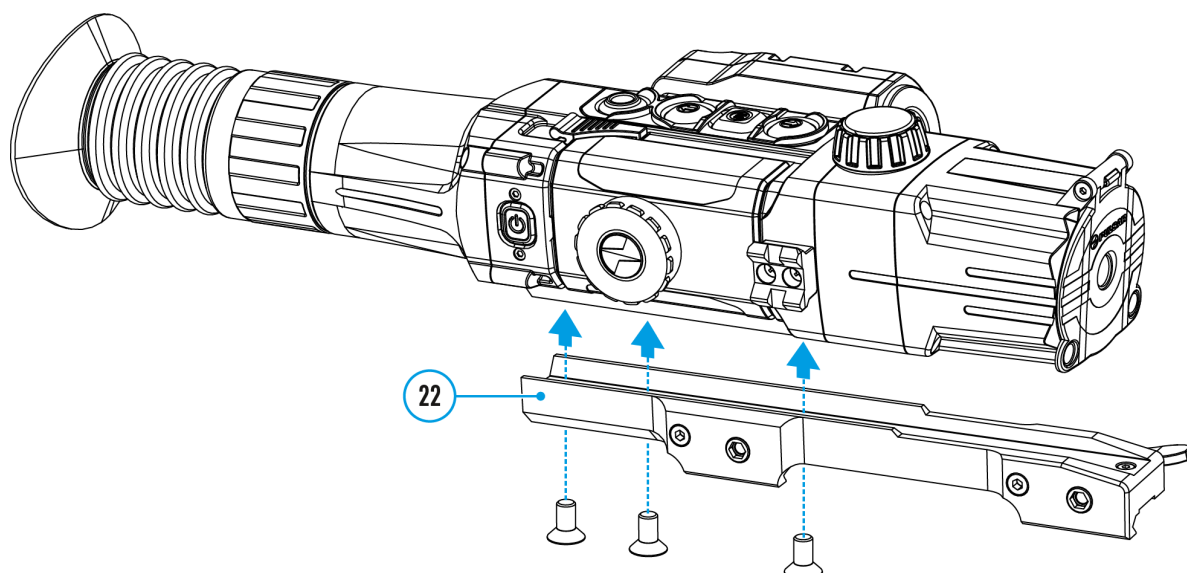
La première distance définie devient la distance **base** - indiquée par le symbole  à droite de la valeur de distance.



**Remarque:** le nombre maximum de distances de réglage de l'arme est 10 pour chaque profil.

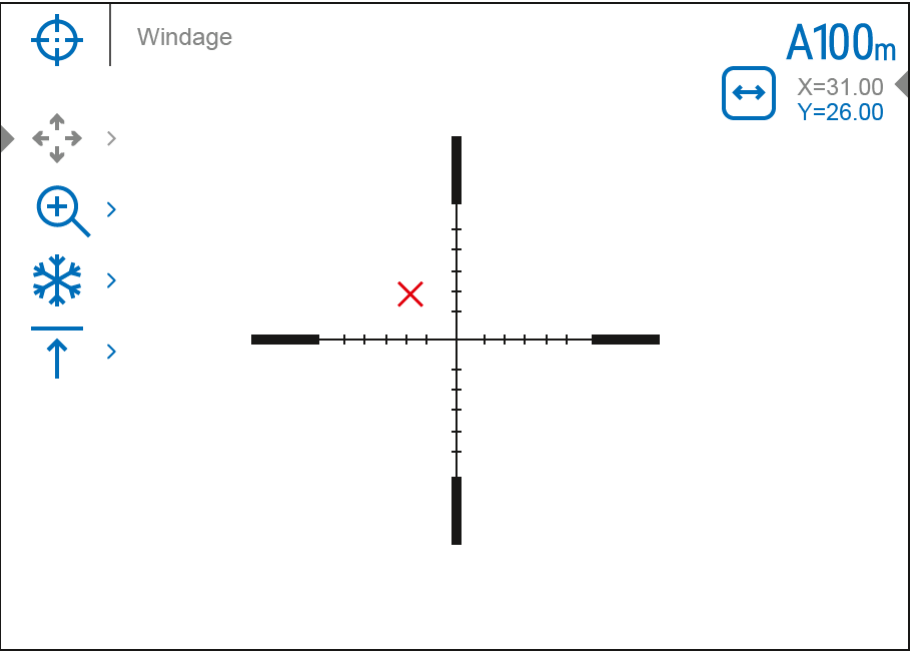
# Paramètres de réglage de l'arme

Afficher le schéma de l'appareil







1. Faites un appui long sur le bouton **MENU (6)** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner l'option de menu «**Réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton **MENU (6)** - les distances auxquelles le réglage de l'arme a été effectué seront affichées.
3. Les valeurs (par exemple, +7,0) indiquées à droite de la valeur de distance correspondent au nombre de clics le long de l'axe Y par lesquels la position de la réticule à d'autres distances diffère de la position de réticule de la distance de base.
4. Pour effectuer un nouveau réglage de l'arme à n'importe quelle distance appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner la distance voulu et appuyez brièvement le bouton **MENU (6)**.
5. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner l'option de sous-menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton **MENU (6)**.
6. Une transition est effectuée sur l'écran de **réglage de l'arme** ce qui vous permet de modifier les coordonnées de réglage de l'arme.

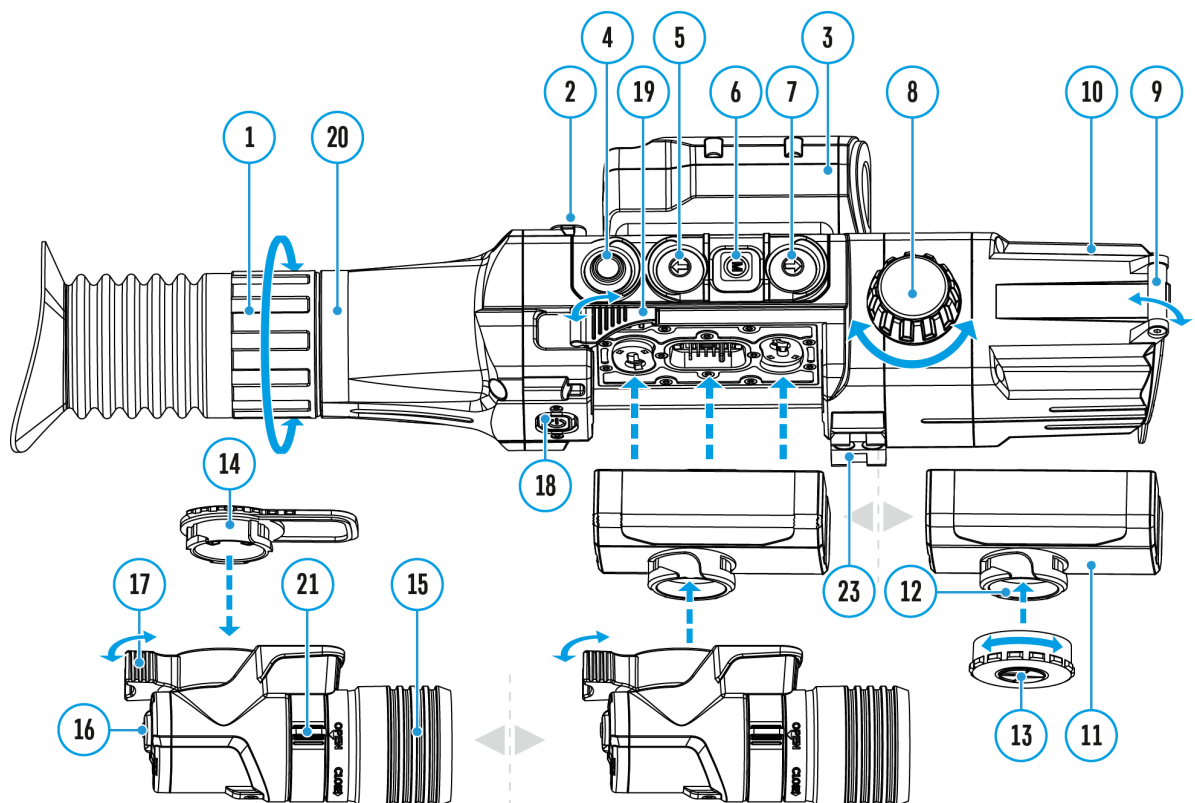


# Correction

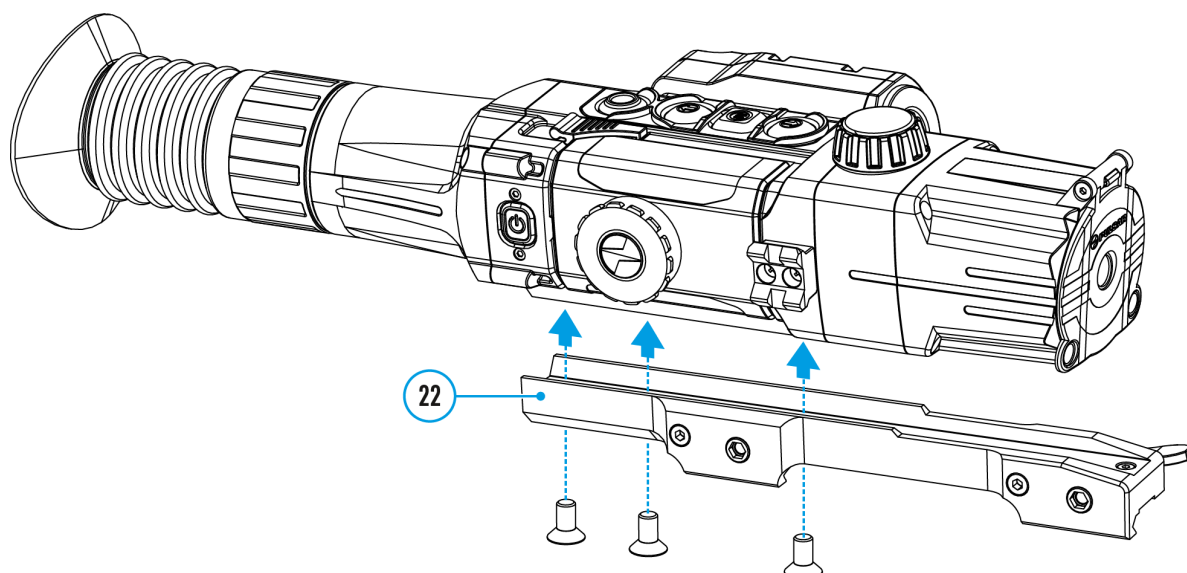
L'élément de menu «**Correction**»  dans la section de menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  vous permet de régler la position de réticule. Pour la description détaillée du réglage de réticule voir la section «**Réglage de l'arme**».

# Grossissement (lors du réglage de l'arme)



Afficher le schéma de l'appareil







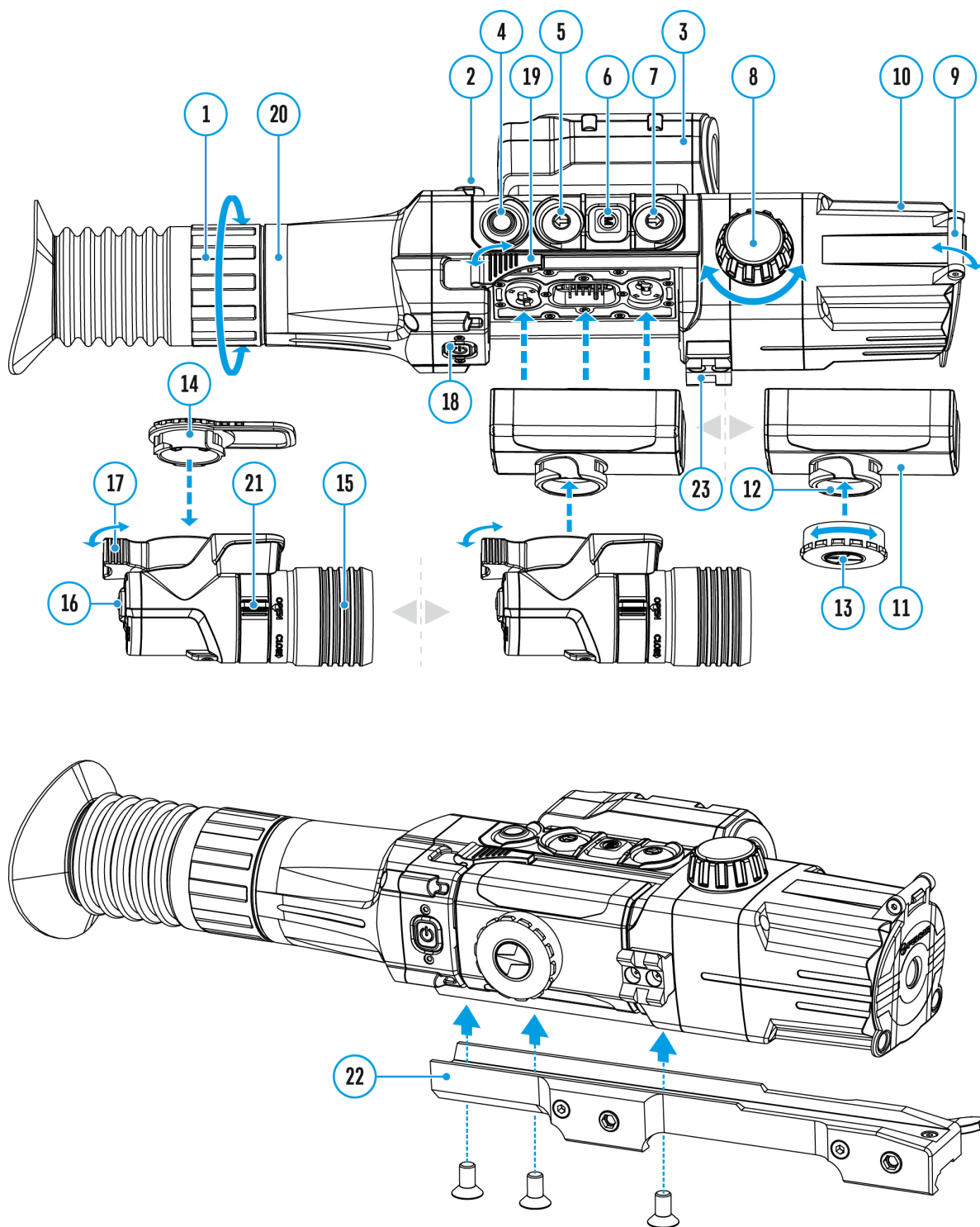
«Grossissement» vous permet d'augmenter le zoom numérique du viseur pendant le réglage de l'arme ce qui réduit la valeur graduée d'un clic. Cela améliore la précision du réglage de l'arme.

1. Dans le menu **«Paramètres de réglage de l'arme»**  appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner le sous-menu **«Grossissement»**  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton **MENU(6)**.
2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner une valeur de zoom numérique (par exemple, x4).
3. Appuyez brièvement le bouton **MENU(6)** pour confirmer votre choix.






La valeur graduée d'un clic lors de l'utilisation de la fonction «Grossissement» est indiqué dans le tableau des **«Specification techniques»**.

# Freeze

## Afficher le schéma de l'appareil

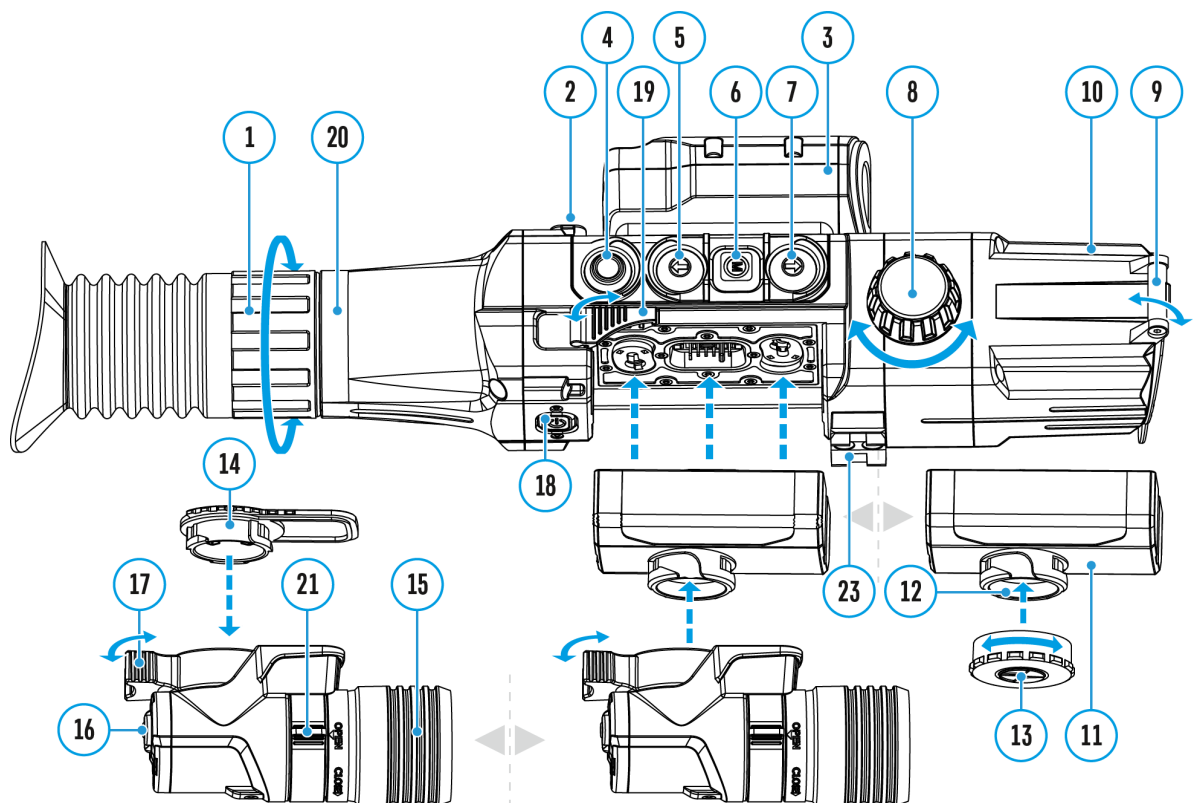


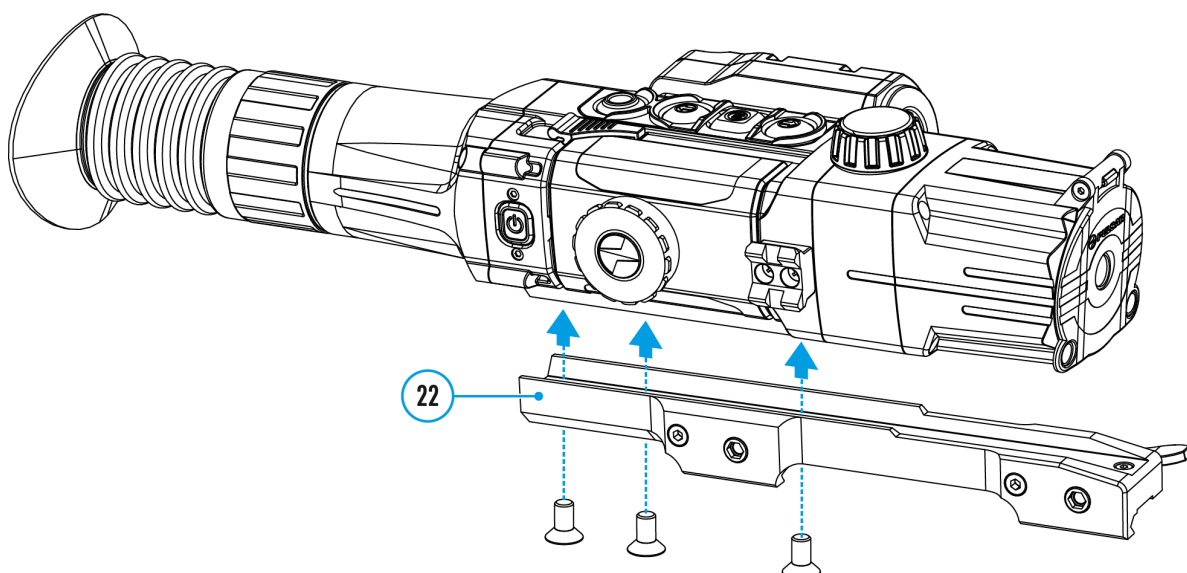
La fonction est qu'il n'est pas nécessaire de garder constamment le viseur au point de visée.



1. Dans le menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour déplacer le curseur sur la fonction «**Freeze**» .
2. Alignez le réticule avec le point de visée et appuyez sur le bouton **MENU(6)** ou sur le bouton **ON/OFF (18)**. Une capture d'écran sera prise, une icône  apparaîtra.
3. Accédez au sous-menu supplémentaire «**Correction**»  et ajustez la position du réticule (voir la section «**Réglage de l'arme**»).
4. Sélectionnez à nouveau l'élément de sous-menu «**Freeze**»  et appuyez brièvement sur le bouton **MENU(6)** ou **ON/OFF (18)** - l'image se «dégèle».

# Changer marque de distance

Afficher le schéma de l'appareil

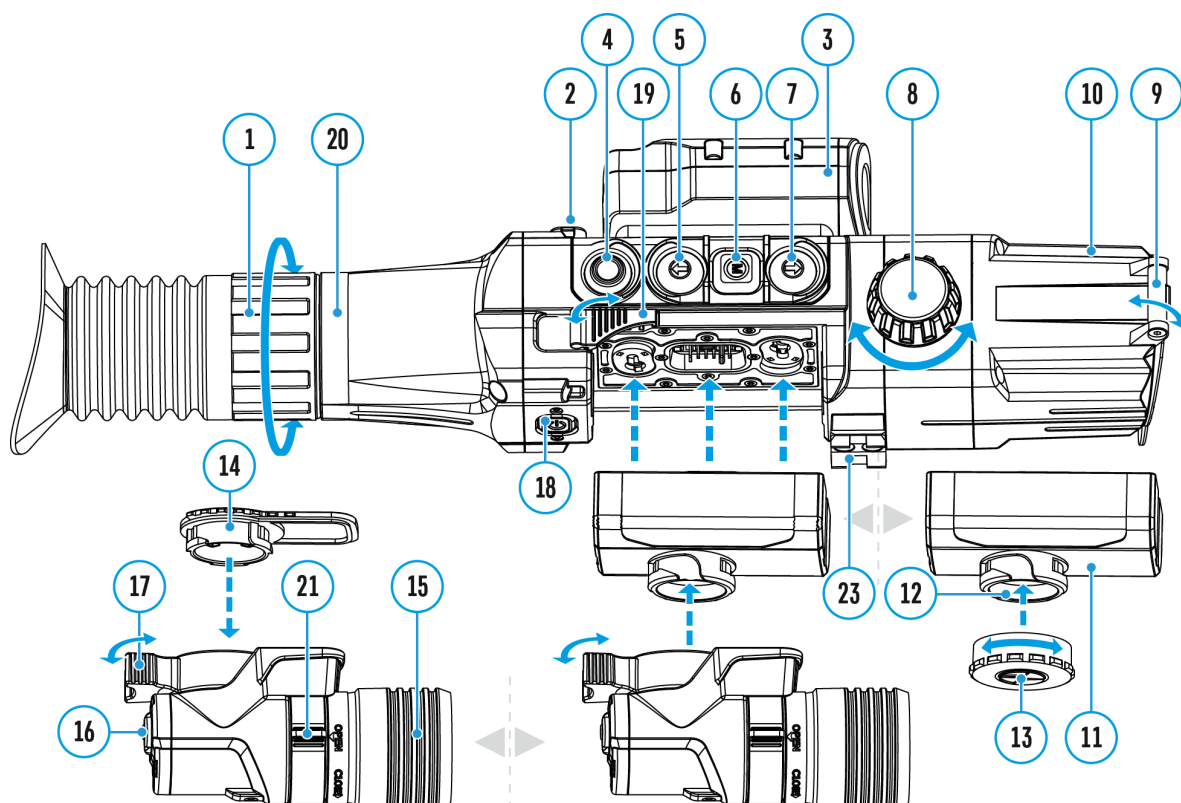


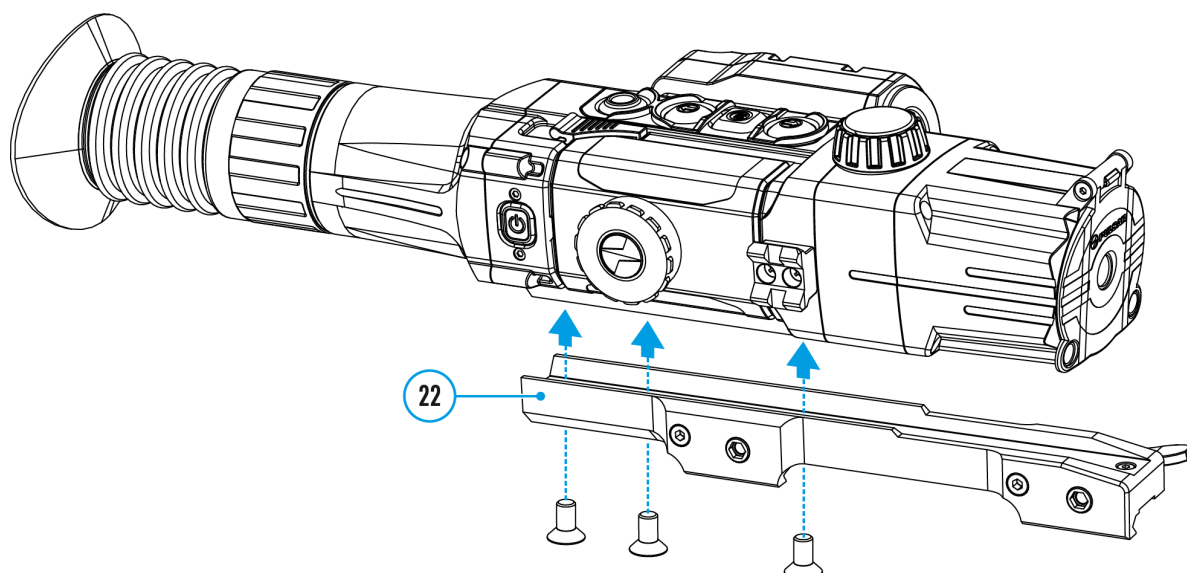





- 
1. Dans le menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner le sous-menu «**Changer marque de distance**»  et entrez-le en appuyant brièvement la bouton **MENU(6)**.
  2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner une valeur pour chaque chiffre. Pour basculer entre les chiffres appuyez brièvement le bouton **MENU(6)**.
  3. Appuyez sur le bouton **MENU(6)** et maintenez-le enfoncé pour confirmer la sélection.

# Changer distance basique

Afficher le schéma de l'appareil



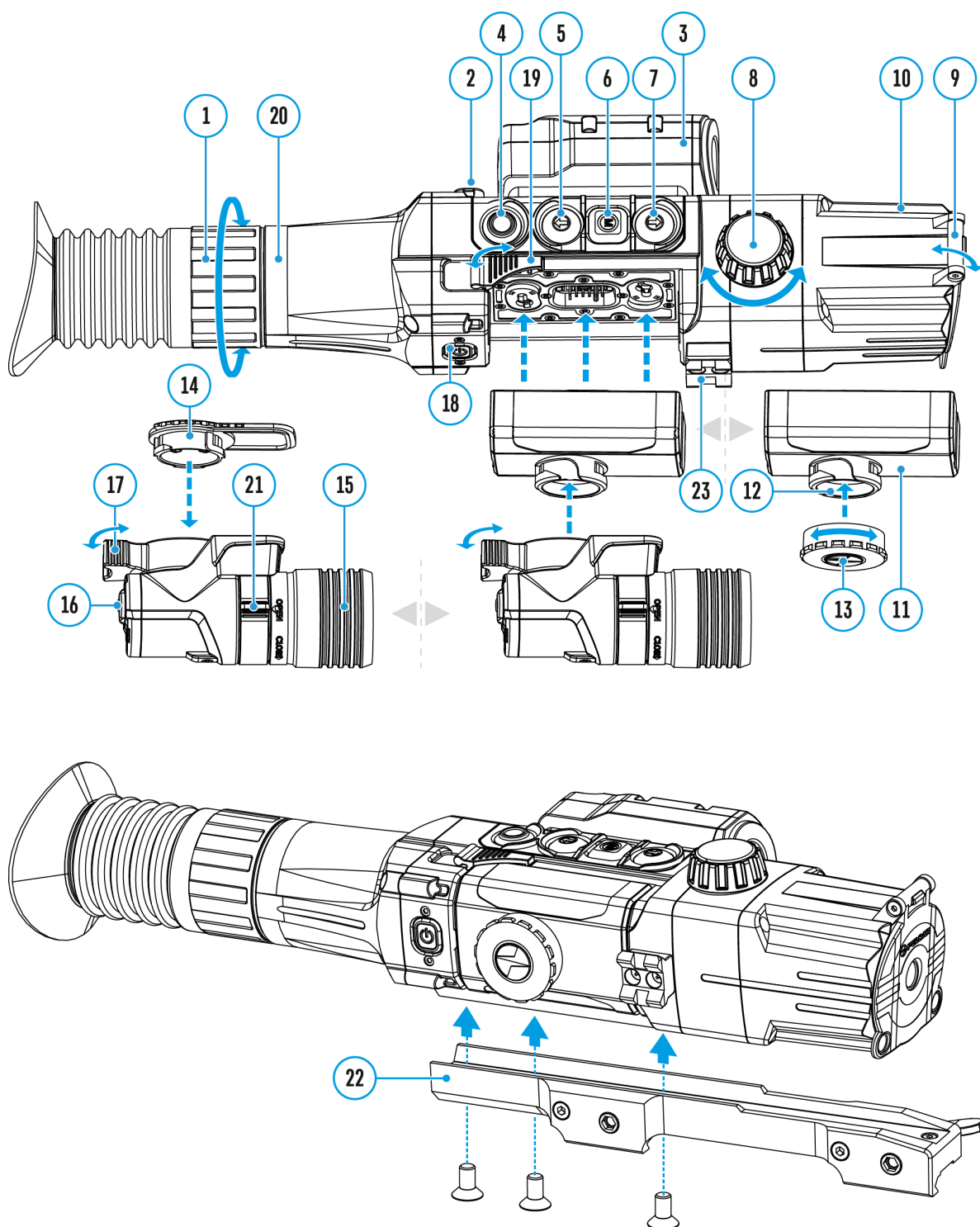


1. Faites un appui long sur le bouton **MENU (6)** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner l'option de menu «**Réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton **MENU (6)** - les distances auxquelles le réglage de l'arme a été effectué seront affichées.
3. Sélectionnez une distance qui n'est pas basique et entrez dans le sous-menu pour fonctionner avec la distance en appuyant brièvement le bouton **MENU (6)**.
4. Sélectionnez le point «**Changer distance basique**» .
5. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)**.
6. La confirmation du changement de la distance de base est une icône  opposée à la distance sélectionnée.



Il y aura également un recalcul en clics des différences entre les autres distances et la nouvelle distance de base.

# Supprimer la distance

Afficher le schéma de l'appareil



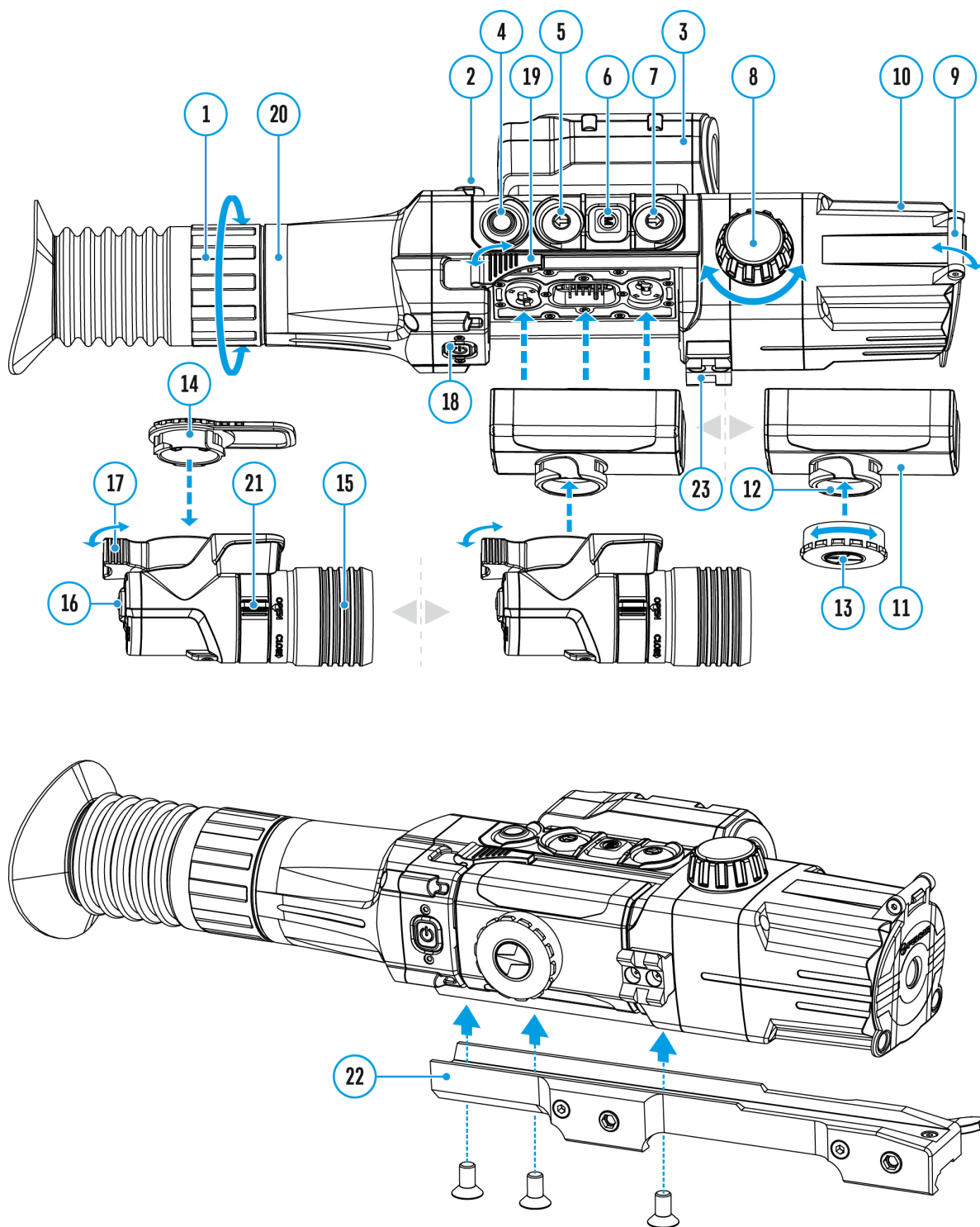


1. Faites un appui long sur le bouton **MENU (6)** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner l'option de menu «**Réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton **MENU (6)** - les distances auxquelles le réglage de l'arme a été effectué seront affichées.
3. Sélectionnez la distance que vous souhaitez supprimer et entrez dans le sous-menu pour fonctionner avec la distance en appuyant le bouton **MENU (6)**.
4. Sélectionnez «**Supprimer la distance**» .
5. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)**.
6. Dans la fenêtre qui apparaît sélectionnez «Oui» pour supprimer la distance. «Non» - pour refuser la suppression.
7. Appuyez sur le bouton **MENU (6)** et maintenez-le enfoncé pour confirmer la sélection.

**Attention!** Si vous supprimez la distance de base, la nouvelle distance de base devient automatiquement celle qui figure en premier dans la liste.

# Zoom numérique discret

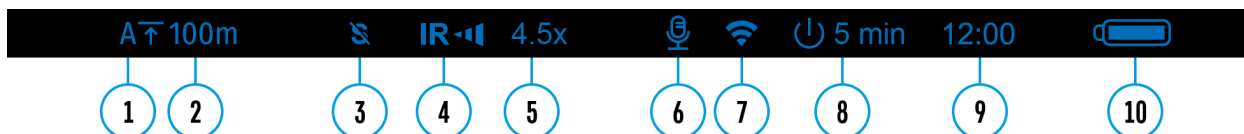
Afficher le schéma de l'appareil



La fonctionnalité de visée permet d'augmenter rapidement la multiplicité de base de la visée (voir le tableau des **caractéristiques techniques** dans la ligne «**Grossissement**») de 2 fois ou 4 fois, ainsi que de revenir à l'augmentation de base.

Appuyez sur la touche **DOWN (5)** pour modifier le zoom numérique.

# Barre d'état



La barre d'état se trouve au bas de l'écran et affiche des informations sur l'état de fonctionnement du viseur y compris:

1. Profil d'ajustage actuel.
2. Distance (la distance n'est pas affichée si l'appareil n'est pas réglée).
3. «SumLight™» (marche. ou arrêt).
4. État de connexion IR / Degré de puissance de l'illuminateur IR (par exemple 3-ème degré).
5. Valeur d'augmentation totale.
6. Microphone
7. Statut de connexion Wi-Fi.
8. Fonction «Arrêt Automatique».
9. Montre
10. Indication d'alimentation:
  - Niveau de charge de la batterie (si la lunette est alimentée par Battery Pack).
  - Indicateur de charge de la batterie extérieure —■= (si la lunette est alimentée par une alimentation extérieure).

La barre d'état affiche la valeur de distance sélectionnée dans le menu accès rapide. En outre, après avoir effectué une réglage de l'arme aux différentes distances la valeur de distance sélectionnée dans le menu accès rapide s'affiche. Si une distance est réglée elle est affichée.

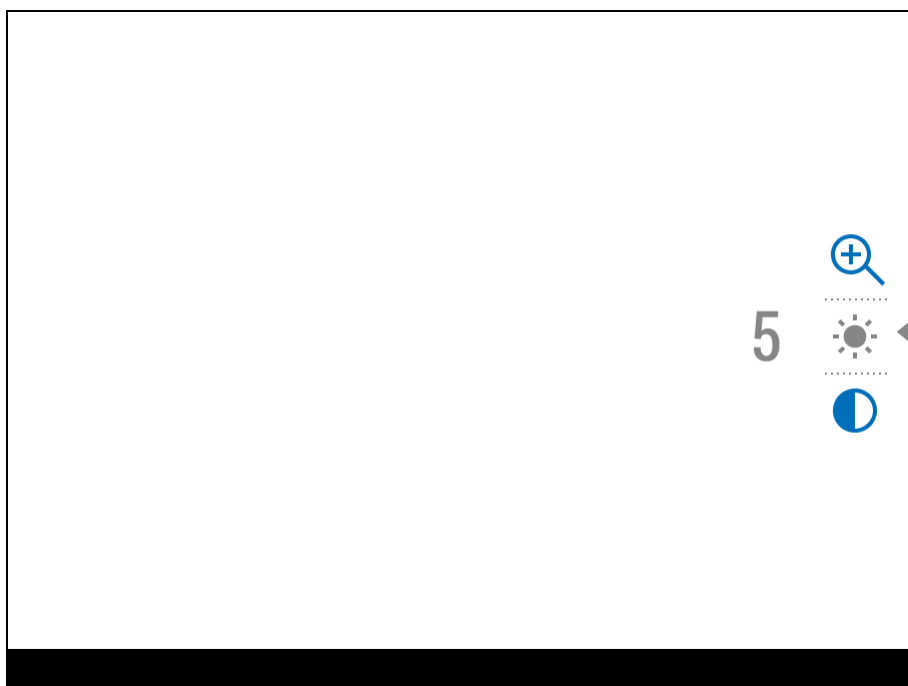
# Fonctions du menu rapide

## Afficher le schéma de l'appareil



Le menu d'accès rapide vous permet de contrôler les paramètres de visée principaux (réglage de la luminosité, du contraste, du zoom en douceur) et de changer la distance de visée (si vous en avez plusieurs) à une autre dans au profil actuel.

- Entrez dans le menu rapide en appuyant brièvement le bouton **MENU (6)**.
- Pour basculer entre les fonctions décrites ci-dessous, appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)**.



**Luminosité** ☀️ – appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour changer la valeur de la luminosité de l’affichage de 00 à 20.

**Contraste** ◐ – appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour changer la valeur du contraste de l’image de 00 à 20.

**A100** ↑ – l’information sur le profil actuel et la distance à laquelle le réglage de l’arme a été effectuée dans ce profil (par exemple: profil A, distance de réglage de l’arme - 100 m). Cette information est toujours affichée dans la barre d’état. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour basculer entre les distances de réglage de l’arme dans le profil installé. Cette fonction est disponible si deux distances ou plus sont créées dans le profil.

**Zoom numérique** 🔍 – appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour

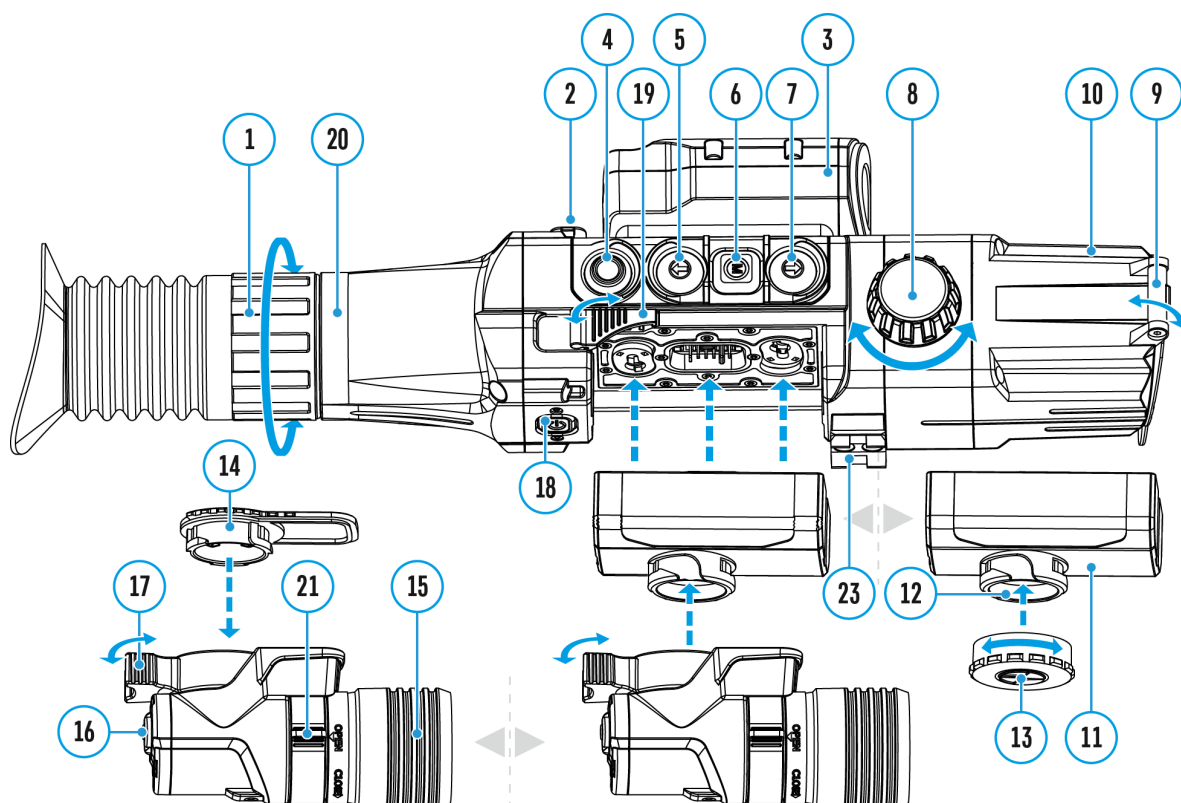
changer la valeur du zoom numérique de 4,5 à 18. L'étape du zoom numérique lisse est de 0,1.

- Pour quitter le menu appuyez et maintenez le bouton **MENU (6)** ou attendez 10 secondes pour sortir automatiquement.

**Notes.** Les réglages luminosité et contraste de l'affichage sont sauvegardés dans la mémoire lorsque la lunette est éteinte.

# Entrez dans le menu principal

Afficher le schéma de l'appareil



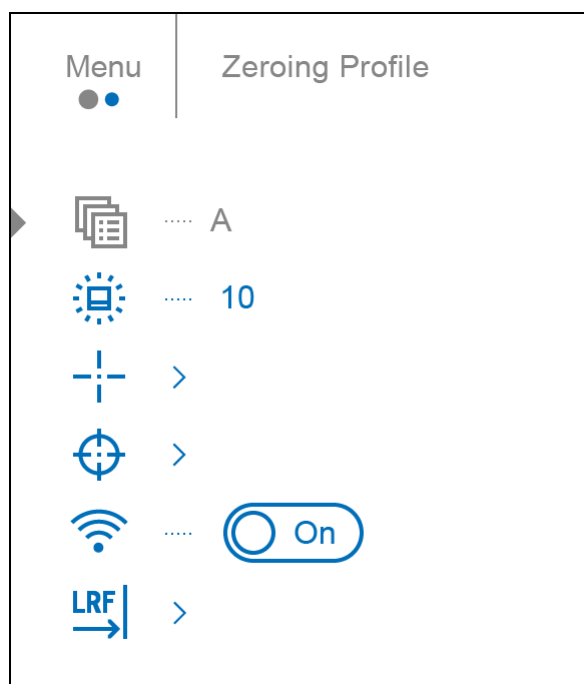




1. Lancez le menu par un appui long sur le bouton **MENU (6)**.
2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour commuter entre les options du menu.
3. Lancez une option du menu par un appui court sur le bouton **MENU (6)**.
4. Quittez le menu par un appui long sur le bouton **MENU (6)**.
5. La sortie a lieu automatiquement après 10 s d'inactivité.

## Contenus du menu

### Onglet 1



Onglet 2

Menu

General Settings

>

.....

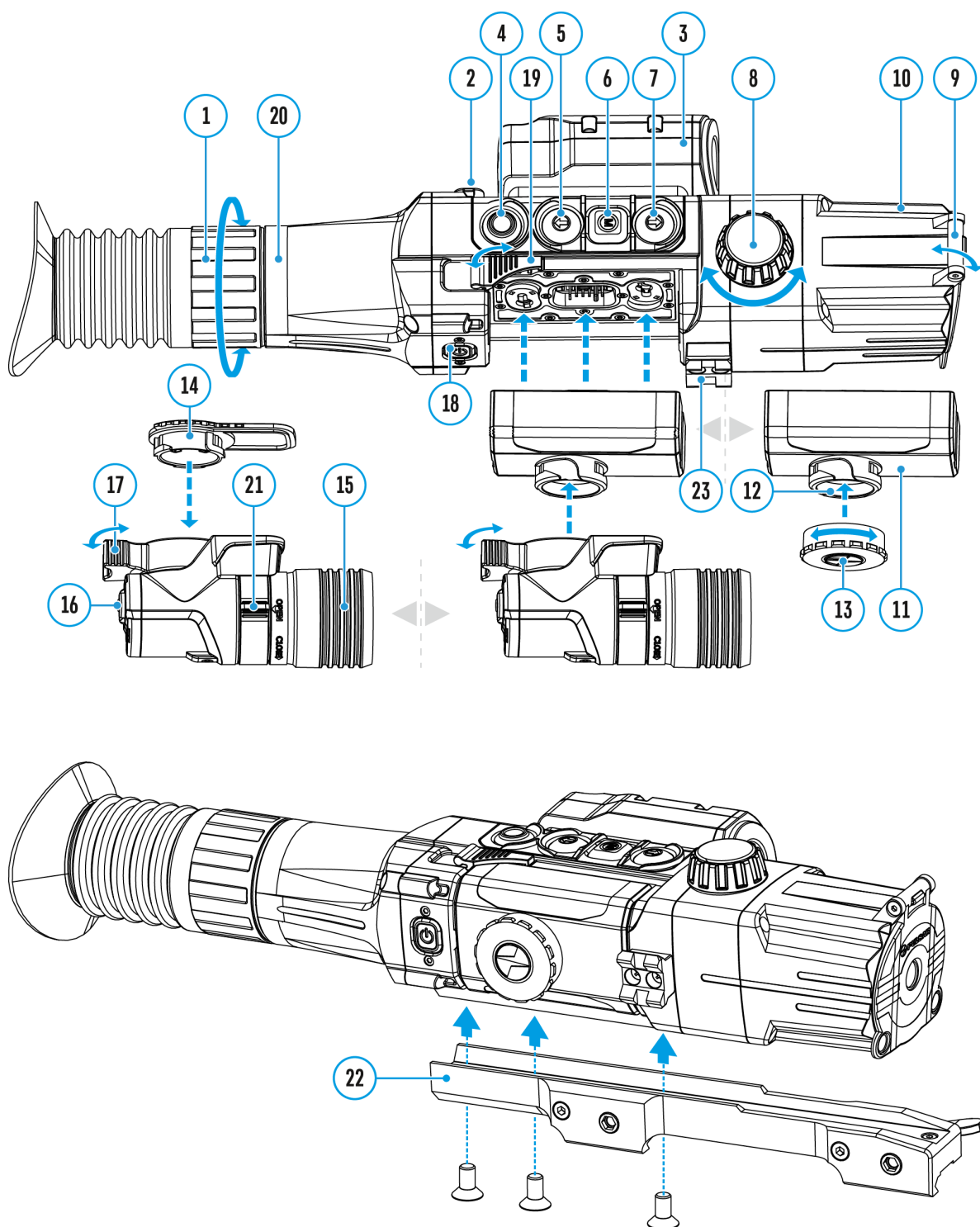
On

>

>

# Profil d'ajustage

Afficher le schéma de l'appareil




Cet élément du menu principal vous permet de sélectionner l'un des cinq profils à utiliser (A, B, C, D, E). Chaque profil comprend les paramètres suivants:

- Ensemble de distances de tir
- Couleur du réticule
- Type du réticule

Différents profils peuvent être utilisés lorsque vous utilisez le viseur pour différentes armes ou lorsque vous tirez avec des différentes cartouches.

Les profils d'ajustage ne peuvent pas être supprimés. Vous pouvez modifier les paramètres de réglage de des distances de tir ou supprimer des distances dans un profil.


1. Faites un appui long sur le bouton **MENU (6)** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner l'élément de menu «**Profil d'ajustage**» .
3. Accédez au sous-menu «Profil d'ajustage» en appuyant brièvement le bouton **MENU (6)**.
4. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner l'un des profils de ajustage (marqués des lettres A, B, C, D, E).
5. Confirmez votre sélection en appuyant brièvement sur le bouton **MENU (6)**.
6. Le nom du profil sélectionné apparaît dans la barre d'état en bas de l'écran.

# Luminosité graphique

Afficher le schéma de l'appareil

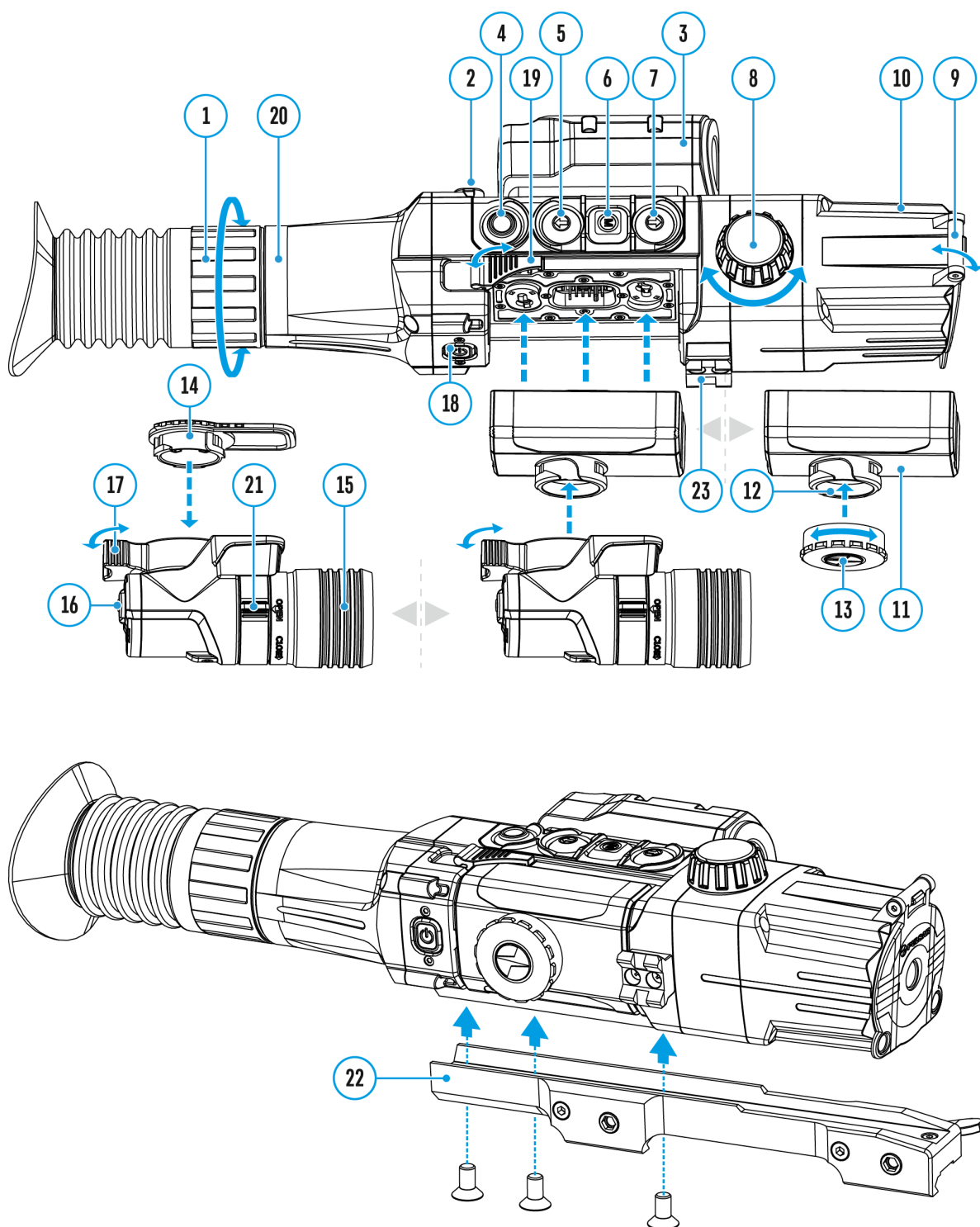


Ajustez le niveau de luminosité des icônes et des économiseurs d'écran (Pulsar, Arrêt de l'écran) à l'écran.


1. Pressez le bouton **MENU (6)** et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu.
2. Utilisez les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner «**Luminosité graphique**» .
3. Pressez brièvement le bouton **MENU (6)** pour accéder à la section du menu.
4. Utilisez les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner le niveau de luminosité des icônes.
5. Pressez brièvement le bouton **MENU (6)** pour confirmer votre choix.

# Configuration du réticule

Afficher le schéma de l'appareil




Cet élément du menu principal vous permet de sélectionner la configuration, la couleur et la luminosité du réticule de visée.

1. Faites un appui long sur le bouton **MENU(6)** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner l'élément de menu «**Configuration du réticule**» .
3. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)** pour accéder au sous-menu «Configuration du réticule».

## Type du réticule


Type du réticule Sélection de la type de réticule du viseur.

1. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner le sous-menu «**Type du réticule**» .
2. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)** pour accéder au sous-menu «Type du réticule».
3. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner la configuration de réticule de visée voulu dans la liste qui apparaît. Le déplacement du curseur dans la liste est accompagné de vue de réticules sur l'écran.
4. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)** pour confirmer la sélection.

*Remarque :* la lunette de visée prend en charge les **réticules évolutifs**.

## Couleur du réticule

Sélection de la couleur du réticule.


1. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner le sous-menu «**Couleur du réticule**» .
2. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)** pour accéder au sous-menu «Couleur du réticule».
3. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour choisir l'une des options de couleur du réticule: Noir/Rouge, Blanc/Rouge, Noir/Vert, Blanc/Vert, Rouge, Vert, Jaune, Bleu, Orange.



4. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)** pour confirmer la sélection.

## Luminosité du réticule


Réglage de niveau de luminosité du réticule de visée.

1. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner le sous-menu «**Luminosité du réticule**» .
2. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU(6)** pour accéder au sous-menu «Luminosité du réticule».
3. Appuyez sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour définir le niveau de luminosité voulu (de 1 à 10).
4. Appuyez brièvement sur le bouton **MENU(6)** pour confirmer la sélection.

# Activation de W-Fi

Afficher le schéma de l'appareil



1. Lancez le menu principal par un appui long sur le bouton **MENU (6)**.
2. Sélectionnez l'option «**Activation de W-Fi**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
3. Allumez/Éteignez le Wi-Fi en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.

# Télémètre


Afficher le schéma de l'appareil



Cet élément de menu contient les paramètres du télémètre laser intégré.


1. Lancez le menu principal par un appui long sur le bouton **MENU (6)**.
2. Sélectionnez avec le sous-menu «**Télémètre**»<sup>LRF</sup> avec les boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
3. Lancez en appuyant rapidement sur **MENU (6)**.
4. Sélectionnez le paramètre souhaité avec les boutons **UP (7)/DOWN (5)**.

## Type du réticule

1. Sélectionnez l'option «**Type du réticule**» à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
2. Confirmez votre sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
3. Sélectionnez la configuration du réticule de télémètre parmi les trois types disponibles  avec les boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
4. Confirmez votre sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.

## TPA


La fonction «TPA» (Target Position Angle) permet de mesurer l'angle de l'emplacement de la cible (angle d'élévation). Lorsque la fonction est activée, le site est constamment affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.

1. Sélectionnez l'option «**TPA**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
2. Pour activer/ désactiver la fonction, appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)**.

## THD

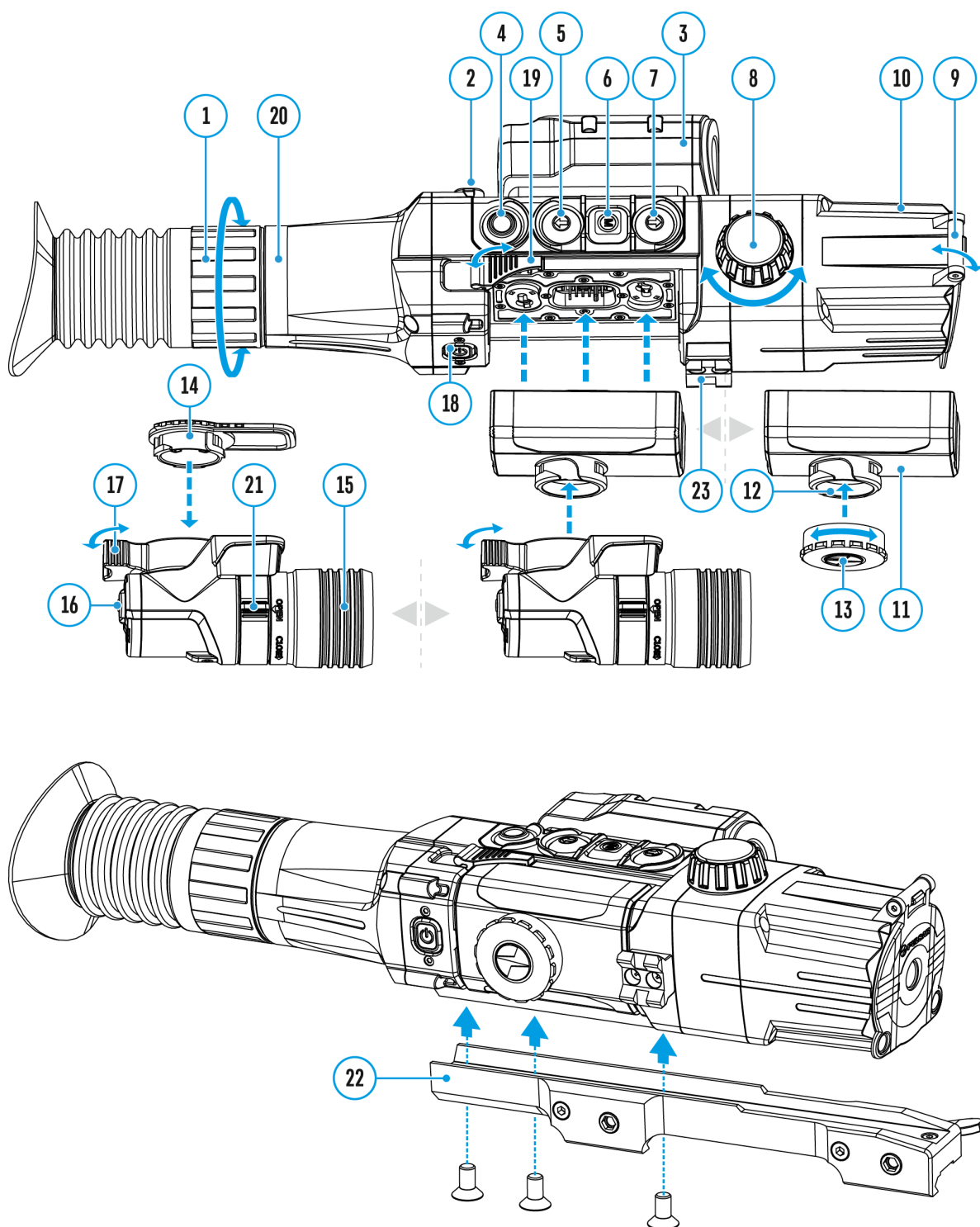
La fonction «THD» (distance horizontale réelle) permet de mesurer la


distance horizontale réelle jusqu'à la cible, en tenant compte de la valeur d'angle d'élévation.

1. Sélectionnez l'option «**THD**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
2. Pour activer/ désactiver la fonction, appuyez brièvement sur le bouton **MENU (6)**.
3. Par la suite, lors de la mesure de la distance, audessus des chiffres, qui indiquent l'éloignement, l'inscription «**THD**» sera affichée.

# Configurations generales

Afficher le schéma de l'appareil




1. Lancez le menu principal par un appui long sur le bouton **MENU (6)**.
2. Sélectionnez «**Configurations generales**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
3. Confirmez la sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.

Les réglages suivants sont disponibles:


## Langue

Sélection de langue

1. Sélectionnez «**Langue**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
2. Confirmez la sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
3. Sélectionnez l'une des langues d'interface disponibles en appuyant rapidement sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)**: anglais, allemand, espagnol, français, russe, italien, portugais, hollandais, danois, norvégien, suédois, polonais, tchèque, hongrois.
4. Confirmez la sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.

## Date


Réglage de la date

1. Sélectionnez «**Date**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
2. Confirmez en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**. La date est affichée sous le format suivant: AAAA/MM/JJ.
3. Sélectionnez les valeurs correctes pour l'année, le mois et la date en appuyant rapidement sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
4. Commutez entre les chiffres en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
5. Sauvegardez la date sélectionnée et quittez le sous-menu par un appui long sur le bouton **MENU (6)**.




# Heure

## Réglage de l'heure

1. Sélectionnez «**Heure**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
2. Confirmez en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
3. Sélectionnez le format souhaité de l'heure en appuyant rapidement sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)**- 24 ou PM/AM (après midi/avant midi).
4. Commutez le réglage de l'heure en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
5. Sélectionnez l'heure en appuyant rapidement sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
6. Passez au réglage des minutes en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
7. Sélectionnez les minutes en appuyant rapidement sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
8. Sauvegardez la heure sélectionnée et quittez le sous-menu par un appui long sur le bouton **MENU (6)**.

# Unité de mesure

## Sélection des unités de mesure

1. Sélectionnez «**Unité de mesure**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
2. Confirmez en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
3. Sélectionnez le format souhaité de l'heure en appuyant rapidement sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)**,
4. Confirmez en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
5. Le menu sera quitté automatiquement.

**Remarque:** l'unité de mesure est utilisée à la fois pour le télémètre et les distances de tir. Lorsque vous modifiez l'unité de mesure, les noms des distances précédemment ciblées changent également.

# Configuration par défaut

## Rétablissement des réglages par défaut

1. Sélectionnez «**Configuration par défaut**» à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
2. Confirmez la sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
3. En appuyant rapidement sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)**, sélectionnez «**Oui**» pour rétablir les réglages par défaut ou «**Non**» pour les abandonner.
4. Confirmez la sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
  - Si «**Oui**» est sélectionnée, l'affichage indiquera «**Rétablissement des réglages par défaut?**» et les options «**Oui**» et «**Non**». Sélectionnez «**Oui**» pour rétablir les réglages par défaut.
  - Si «**Non**» est sélectionné, l'action est abandonnée et le sous-menu est rappelé.

L'état d'origine des paramètres suivants sera restauré:


- **Le mode de fonctionnement de l'enregistreur** - vidéo
- **La luminosité de l'écran** - 10
- **Contraste de l'écran** - 10
- **Profil d'ajustage** - A
- **Sélection de mots-clés à partir de la mémoire de visée** - 1
- **Couleur de l'étiquette** - noir-rouge (étiquette noire, croix rouge)
- **La luminosité du réticule** - 5
- **Langue** - anglais
- **Wi-Fi** - désactivé (mot de passe par défaut)
- **Le zoom optique, le zoom numérique** - désactivé
- **L'unité de mesure** - mètre
- «**PiP**» - désactivé
- **Glissement de l'arme** - activé
- **Arrêt automatique** - désactivé
- «**SumLight™**» - désactivé
- **Illuminateur IR** - désactivé

**Attention!** Après avoir restauré les paramètres par défaut, les valeurs de date et d'heure, les listes de distance de mise à zéro dans les profils ainsi que les coordonnées de mise à zéro pour chaque

distance sont enregistrées.

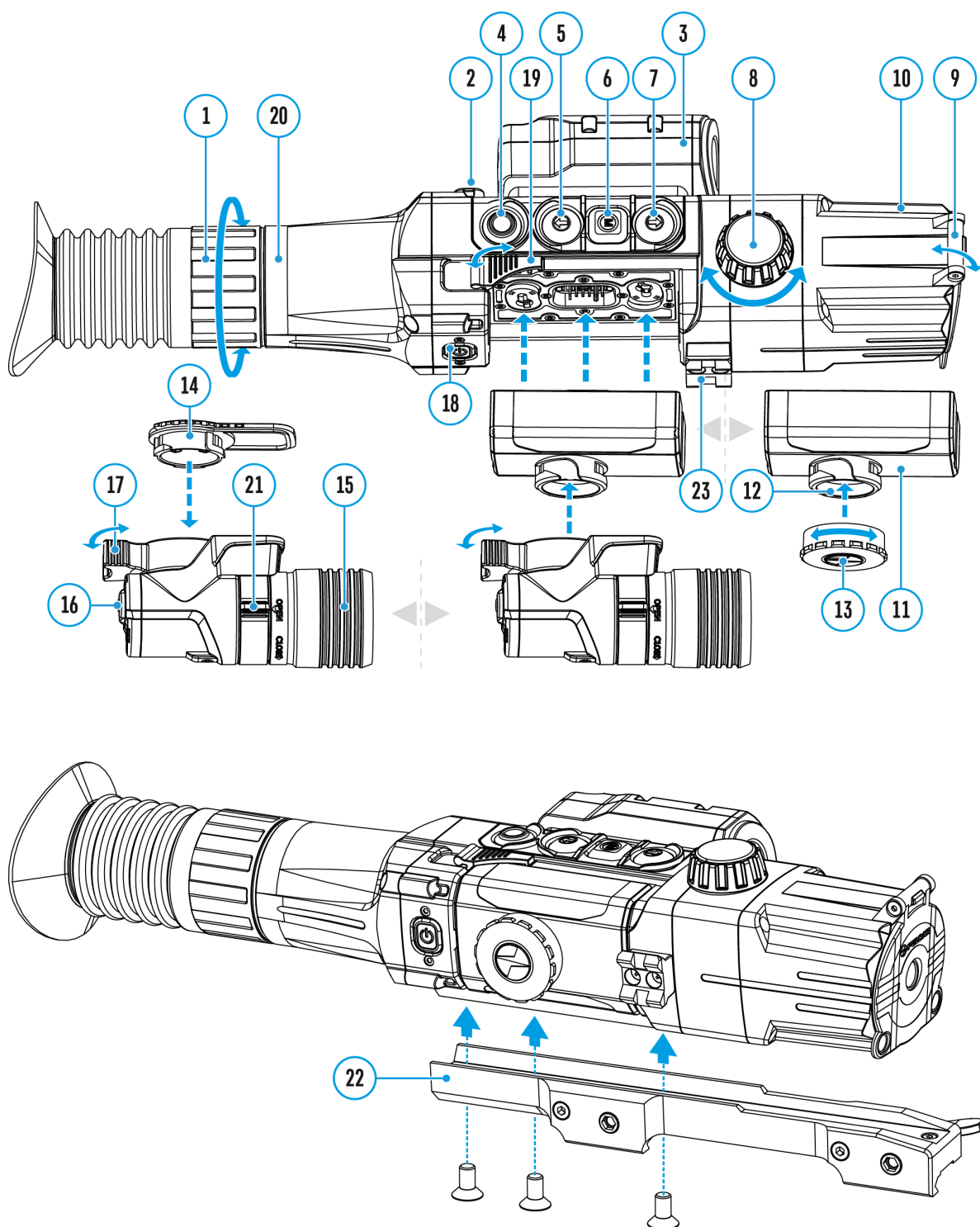
## Formatage

Cet élément du menu permet de formater la carte Flash (carte mémoire) de l'appareil (tous les fichiers de la carte mémoire seront supprimés).

1. Sélectionnez «**Formatage**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.  
.
2. Confirmez la sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.  
.
3. En appuyant rapidement sur les boutons **UP (7)/DOWN (5)**, sélectionnez «**Oui**» pour formater la carte mémoire ou «**Non**» pour revenir au sousmenu.
4. Confirmez la sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.  
.
  - Si «**Oui**» est sélectionné, l'affichage affichera «**Voulez-vous formater la carte mémoire?**» et «**Oui**» et «**Non**» en option. Sélectionnez «**Oui**» pour formater la carte mémoire.
  - Si «**Non**» est sélectionné, le formatage est abandonné et le sous-menu est rappelé.


# Microphone

Afficher le schéma de l'appareil



## Activation/désactivation du microphone

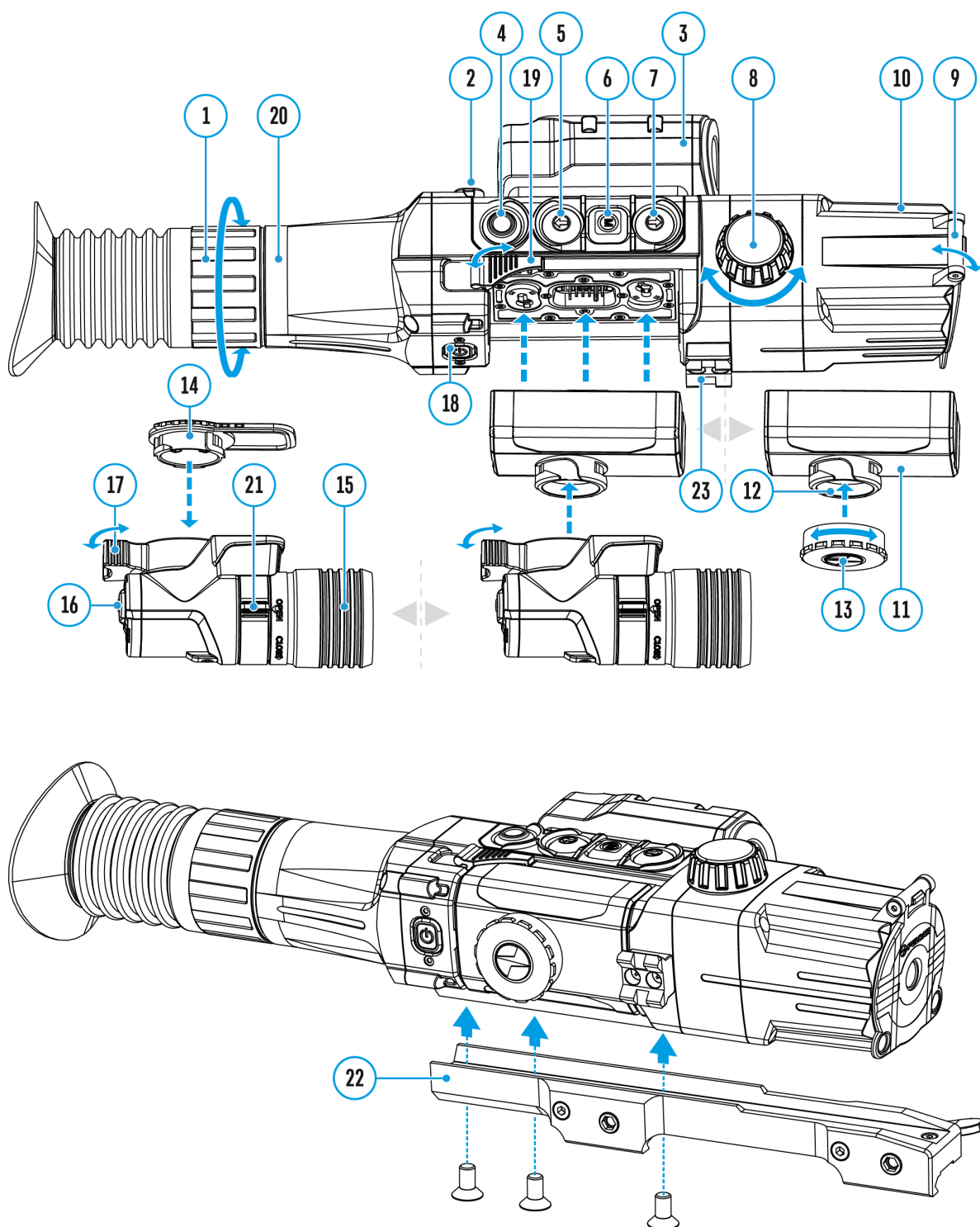
Cet élément permet d'activer (ou de désactiver) le microphone pour l'enregistrer le son pendant l'enregistrement vidéo.

1. Pressez le bouton **MENU (6)** et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu principal.
2. Utilisez les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner l'élément du menu «**Microphone**» .
3. Pour activer/désactiver le microphone, pressez brièvement le bouton **MENU (6)**.


**Le microphone est désactivé par défaut.**

# Configuration Wi-Fi

Afficher le schéma de l'appareil




Ce menu vous permet de configurer votre dispositif pour fonctionnement dans un réseau Wi-Fi.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **MENU (6)** pour lancer le menu.
2. Sélectionnez l'option «**Configuration Wi-Fi**»  à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
3. Lancez le sous-menu en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
4. Sélectionner l'élément de menu désiré à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.

## Configuration de mot de passe

Ce sous-menu du menu principal vous permet de configurer le mot de passe d'accès à la vue depuis un périphérique externe.

Le mot de passe est utilisé lorsque vous connectez un périphérique externe (tel qu'un Smartphone) au viseur.


1. Lancez le sous-menu «**Configuration de mot de passe**»  en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
2. Un mot de passe apparaît à l'écran (par défaut, **12345678**).
3. Définissez le mot de passe souhaité à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)** (le bouton **UP** augmente la valeur; le bouton **DOWN** la diminue).
4. Commutez entre les chiffres en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.
5. Sauvegardez le mot de passe et quittez le sousmenu par un appui long sur le bouton **MENU (6)**.

## Configuration d'accès

Ce sous-élément permet de configurer le niveau d'accès requis pour l'appareil reçu par l'application Stream Vision.

- Niveau «**Propriétaire**». L'utilisateur de Stream Vision a un accès complet à toutes les fonctions de l'appareil.
- Niveau «**Invité**». L'utilisateur de Stream Vision n'a que la possibilité de

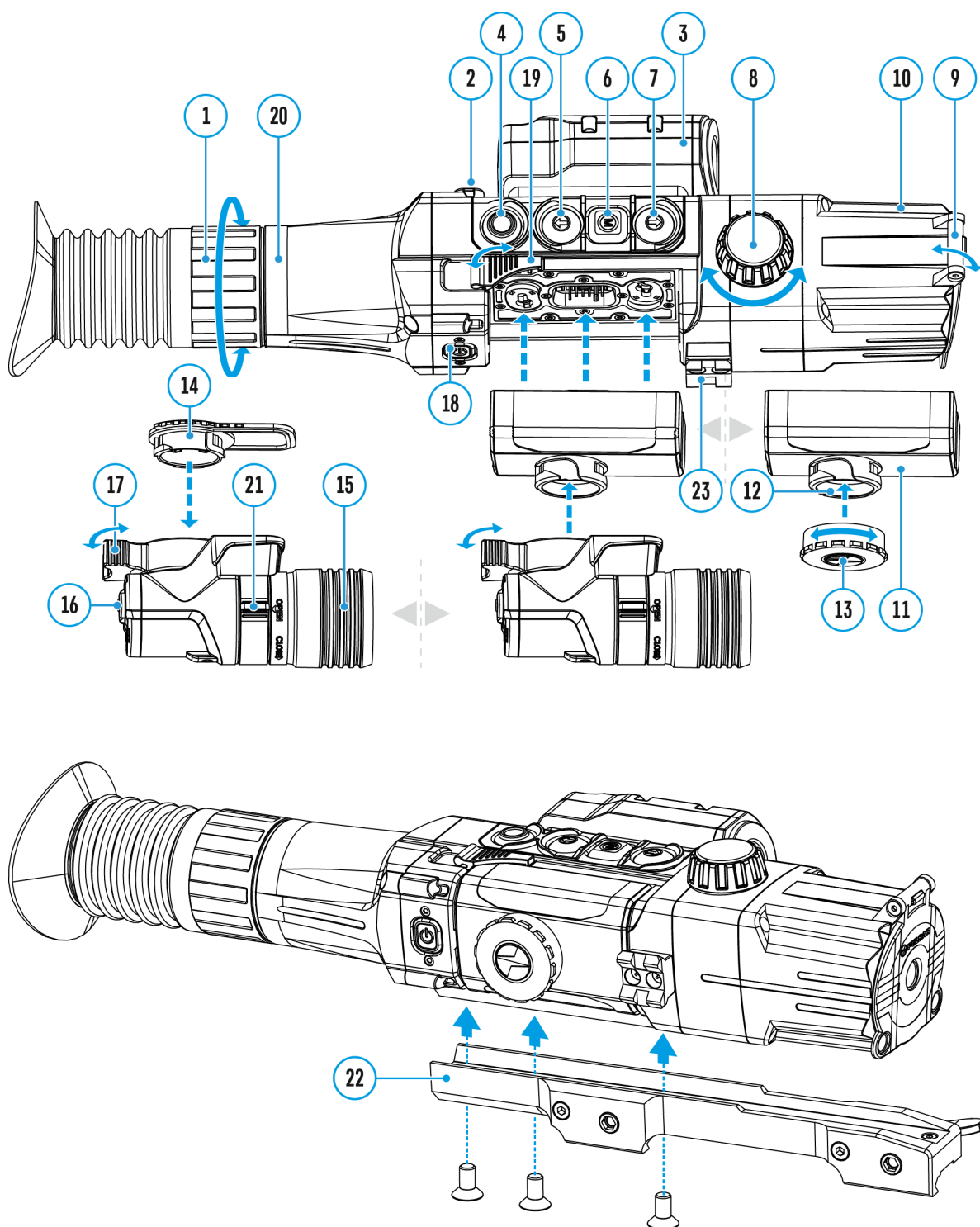
regarder les vidéos de l'appareil en temps réel.

1. Pressez brièvement le bouton **MENU (6)** pour accéder à la section du menu «**Configuration d'accès**» .
2. Sélectionnez «**Propriétaire**» ou «**Invité**» à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
3. Confirmez votre choix en pressant brièvement le bouton **MENU (6)**.



# Information d'appareil

## Afficher le schéma de l'appareil



Cet élément permet à l'utilisateur d'apprendre les informations suivantes sur l'appareil:

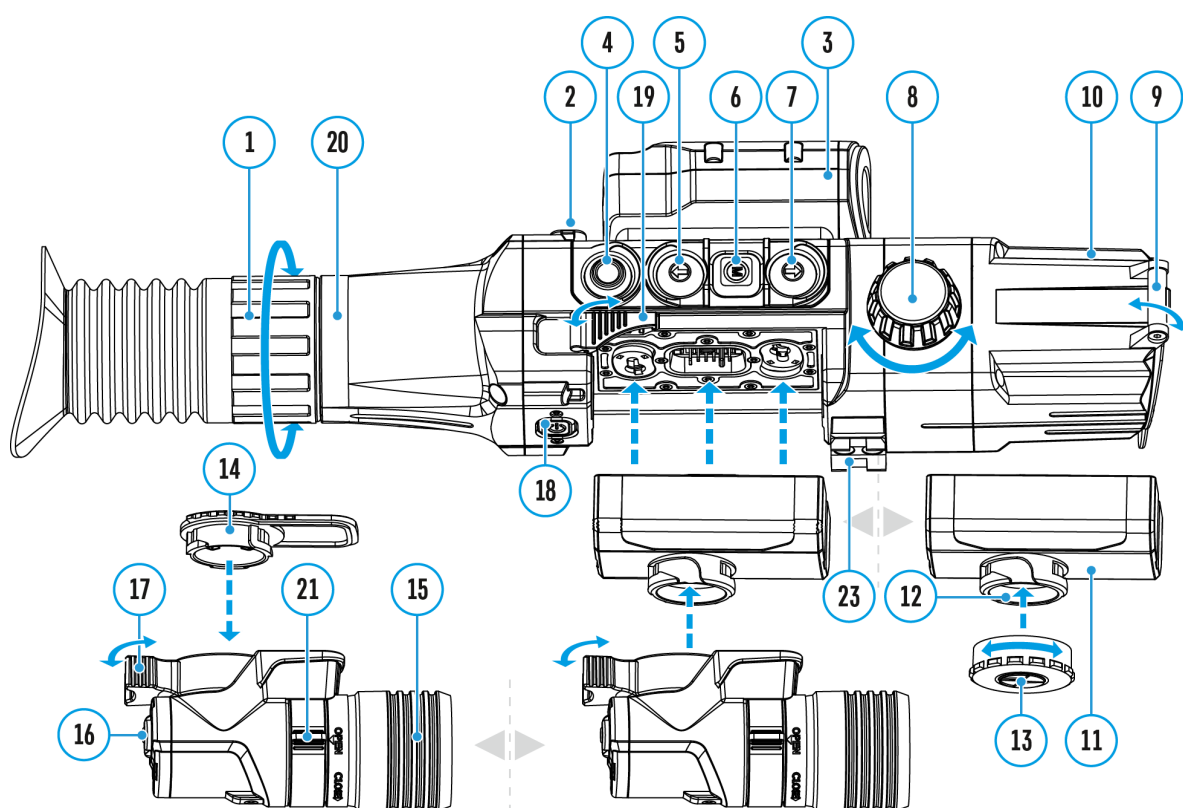
- Numéro SKU de l'appareil
- Version du logiciel de l'appareil
- Nom complet du de l'appareil
- Version de l'assemblage de l'appareil
- Numéro de série de l'appareil
- Informations d'utilisation

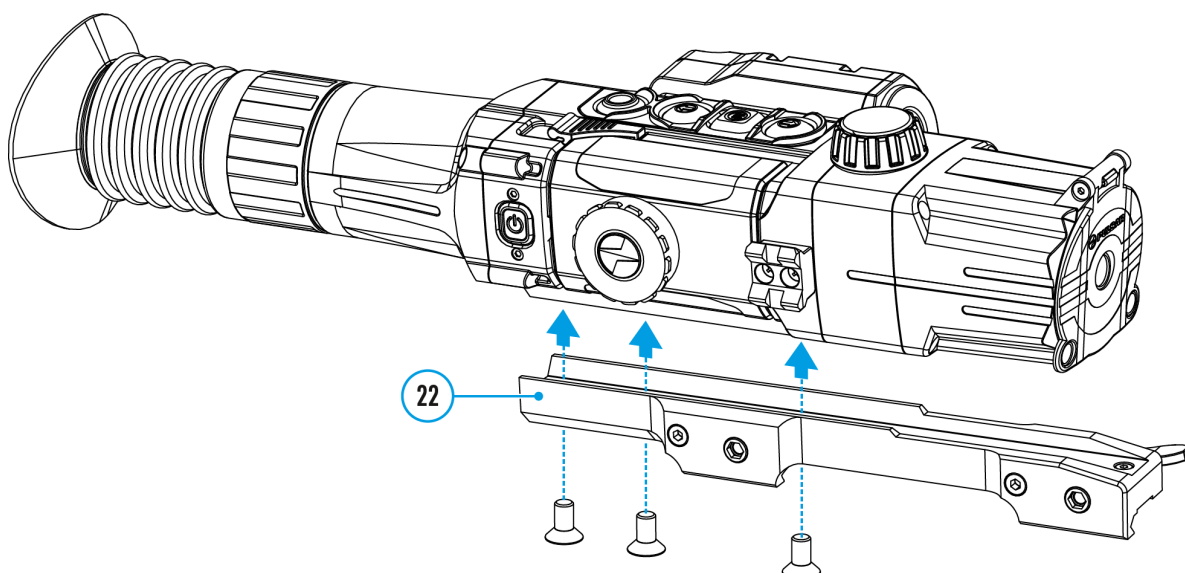
Pour l'affichage des informations:

1. Pressez le bouton **MENU (6)** et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu principal.
2. Utilisez les boutons **UP (7)/DOWN (5)** pour sélectionner «**Information d'appareil**» ⓘ.
3. Pressez brièvement le bouton **MENU (6)** pour confirmer votre choix.

# Enregistrement vidéo et prise de photos de l'image observée

Afficher le schéma de l'appareil






Les viseurs **Digisight Ultra LRF** ont la fonction d'enregistrement vidéo (photo) de l'image observée sur la carte mémoire intégrée.

Avant d'utiliser les fonctions d'enregistrement photo et vidéo, il est recommandé de régler la **date** et **l'heure** (voir la section «[Configurations generales](#)»).

Pour plus d'informations sur la façon de regarder des photos et des vidéos enregistrées, consultez le manuel d'utilisation de Stream Vision 2 : [Android](#), [iOS](#).

L'enregistreur incorporé a deux modes de fonctionnement:

### **Mode Vidéo. Enregistrement vidéo de l'image**

1. Passez en mode **Vidéo** en pressant longuement le bouton **REC (4)**.
2. Démarrez l'enregistrement vidéo en appuyant rapidement sur le bouton **REC (4)**.
3. Au démarrage de l'enregistrement vidéo, l'icône  disparaît, l'icône REC et le temporisateur d'enregistrement sous le format HH:MM (heures:minutes) ●REC | 00:25 apparaissent à la place.
4. Faites une pause et reprenez l'enregistrement vidéo en appuyant rapidement sur le bouton **REC (4)**.
5. Arrêtez l'enregistrement vidéo par un appui long du bouton **REC (4)**.
6. Les fichiers vidéo sont enregistrés sur la carte mémoire:
  - Après avoir éteint l'enregistrement vidéo;

- Lorsque vous éteignez la vue, si l'enregistrement a été activé;
- En cas de dépassement de la carte mémoire-si la carte mémoire est pleine pendant l'enregistrement vidéo (le message «Mémoire pleine» apparaît sur l'écran).

## **Mode Photo. Prise de photos de l'image**

1. Passez en mode photo en appuyant longuement sur le bouton **REC (4)**.
2. Prenez une photo en appuyant rapidement sur le bouton **REC (4)**.  
L'image est figée pendant 0,5 s et une photo est sauvegardée dans la mémoire interne.

### **Notes:**

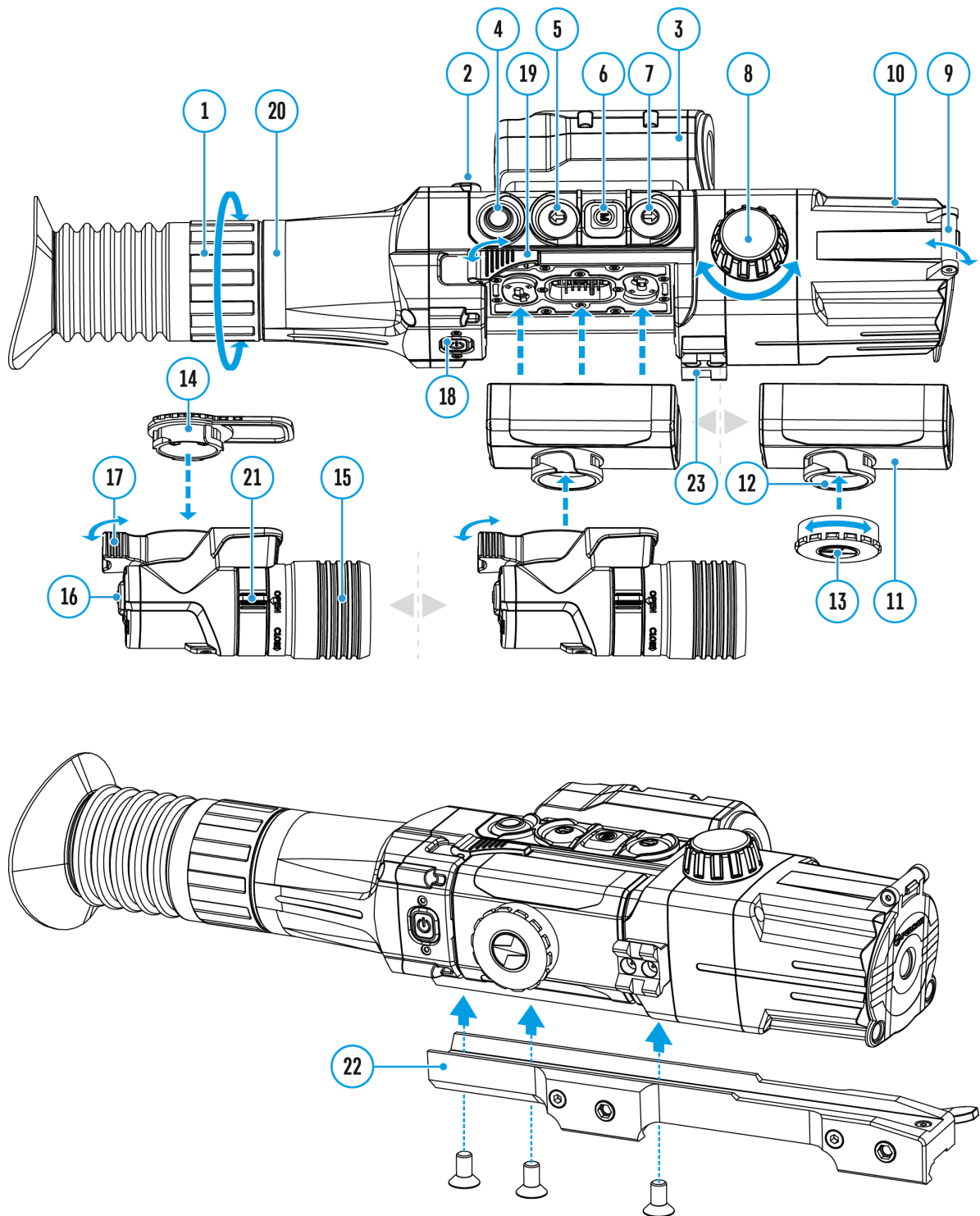
- Vous pouvez lancer et utiliser le menu pendant l'enregistrement vidéo.
- Les enregistrements vidéo et les photos enregistrées sont sauvegardés dans la carte mémoire incorporée sous le format img\_xxx.jpg (photos) ; video\_xxx.avi (vidéos). xxx – compteur à trois chiffres pour les vidéos et les photos.
- Le compteur pour les fichiers multimédia ne peut pas être remis à zéro.

### **Attention!**

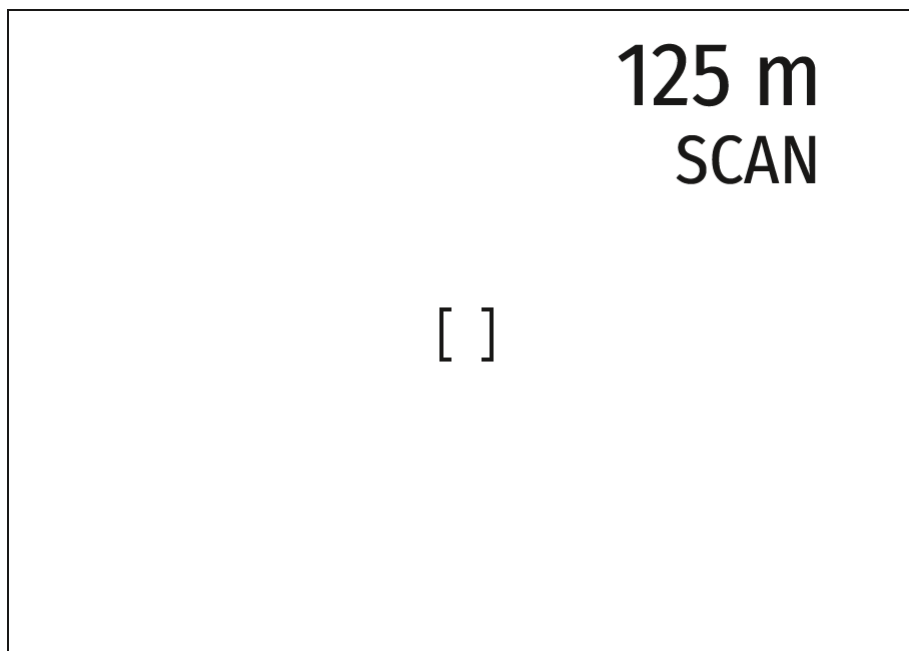
- La durée maximum d'un fichier enregistré est sept minutes. À la fin de ce temps, une vidéo est enregistrée dans un nouveau fichier. Le nombre des fichiers enregistrés est limité par la capacité de la mémoire interne du dispositif.
- Vérifiez régulièrement la capacité libre de la mémoire interne, transférez le métrage enregistré sur un autre support mémoire pour libérer de l'espace sur la carte mémoire interne.
- Les informations graphiques (barre d'état, pictogrammes, etc.) s'affichent dans les fichiers vidéo et les photos enregistrés.
- Lorsque la fonction «Arrêt de l'écran» est activée, l'enregistrement vidéo est mis en pause.

# Télemètre incorporé

Afficher le schéma de l'appareil



Le viseur est équipé d'un télémètre laser intégré **(3)**, qui permet de mesurer la distance aux objets d'observation à une distance allant jusqu'à 1000 m.



#### Procédure d'utilisation du télémètre:

1. Allumez le viseur, ajustez l'image conformément à la section **«Allumage et réglage de l'image»**.
2. Appuyez sur le bouton **UP (7)** - le réticule du télémètre apparaît à l'écran (le réticule de visée disparaît), des tirets vides des valeurs de plage avec une unité de plage apparaissent dans le coin supérieur droit de l'écran, c'est-à-dire le module télémètre passe en état d'attente de mesure. ----m
3. Si le mode «PiP» est activé lorsque le télémètre est activé, la fenêtre «PiP» reste active.
4. Si le mode «PiP» est désactivé lorsque le télémètre est activé, la fenêtre «PiP» apparaît avec le dernier zoom numérique défini et le réticule de visée.
5. Pointez le réticule du télémètre sur l'objet et appuyez sur le bouton **UP (7)**.
6. La distance en mètres (ou yards) s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. 7m

#### Note:

- Si, après le mesurage, le télémètre n'est pas utilisé pendant plus de 3

secondes, il s'éteint automatiquement et un réticule de visée apparaît à l'écran.

- Les réticules de télémètre et de visée peuvent ne pas coïncider en raison du décalage du réticule de visée après le réglage de l'arme.

### **Fonctionnement du télémètre en mode de numérisation **SCAN**:**

1. Allumez le télémètre en appuyant brièvement sur le bouton **UP (7)**.
2. Pour mesurer la distance en mode **SCAN**, appuyez sur le bouton **UP (7)** et maintenez-le enfoncé pendant plus que 2 secondes. La valeur de la distance changera en temps réel en fonction de la distance à l'objet d'observation. Un message **SCAN** apparaîtra dans le coin droit supérieur de l'écran.
3. En cas d'échec de mesurage, des tirets apparaissent à la place de la valeur de distance.
4. Pour quitter le mode de numérisation, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton **UP (7)**.
5. Pour éteindre le télémètre, appuyez longuement sur le bouton **UP (7)** et maintenez-le enfoncé.

### **Note:**

- Pour sélectionner le réticule de télémètre, voir la sous-section «**Type du réticule**» dans la section «**Télémètre**».
- L'unité de mesure (mètres ou yards) peut être sélectionnée dans la sous-section «Unité de mesure» de la section «**Configurations generales**».
- Lors de la mesure de la distance en mode scan, vous pouvez utiliser le réticule de visée dans la fenêtre «PiP» pour tirer.

### **Particularités d'utilisation du télémètre:**

- La précision de mesure et la distance pouvant être mesurée dépendent du facteur de réflexion de la surface de l'objet observé et des conditions atmosphériques. Le facteur de réflexion est fonction des facteurs tels que texture, couleur, dimensions et forme de l'objet observé. En règle générale, les objets de couleurs plus claires ou présentant une surface brillante ont un facteur de réflexion plus élevé.
- Mesurer la distance jusqu'aux objets menus est plus difficile par rapport




aux objets encombrants.





- La précision de mesure est influencée par les facteurs tels que conditions d'éclairage, brouillard, brume légère, pluie, neige. Les résultats de la mesure peuvent être moins précis pendant le travail sous le soleil ou lorsque le télémètre est orienté vers le soleil.



# Fonction Wi-Fi

L'appareil a la fonction de communication sans fil avec des appareils externes (ordinateur, smartphone) via Wi-Fi.

- Allumez le module de communication sans fil dans l'option de menu **«Activation de W-Fi»** .

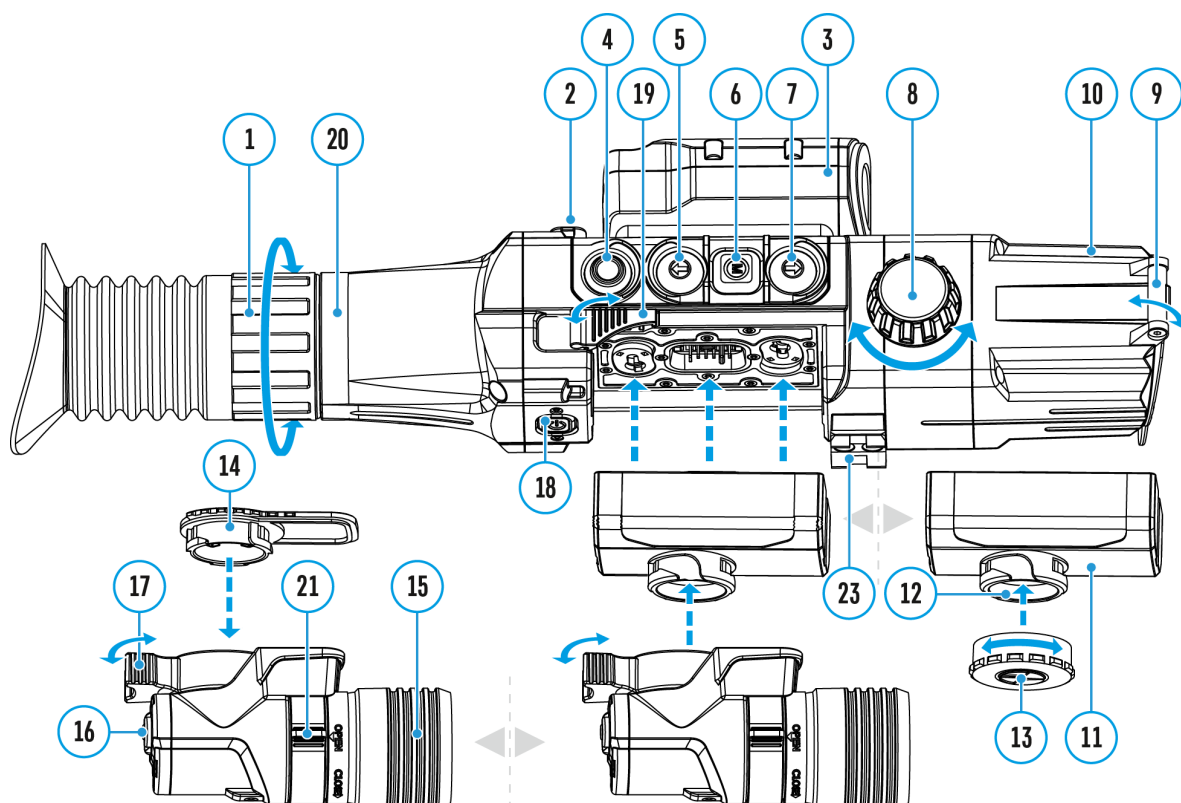
**Le fonctionnement du Wi-Fi est affiché dans la barre d'état comme suit:**

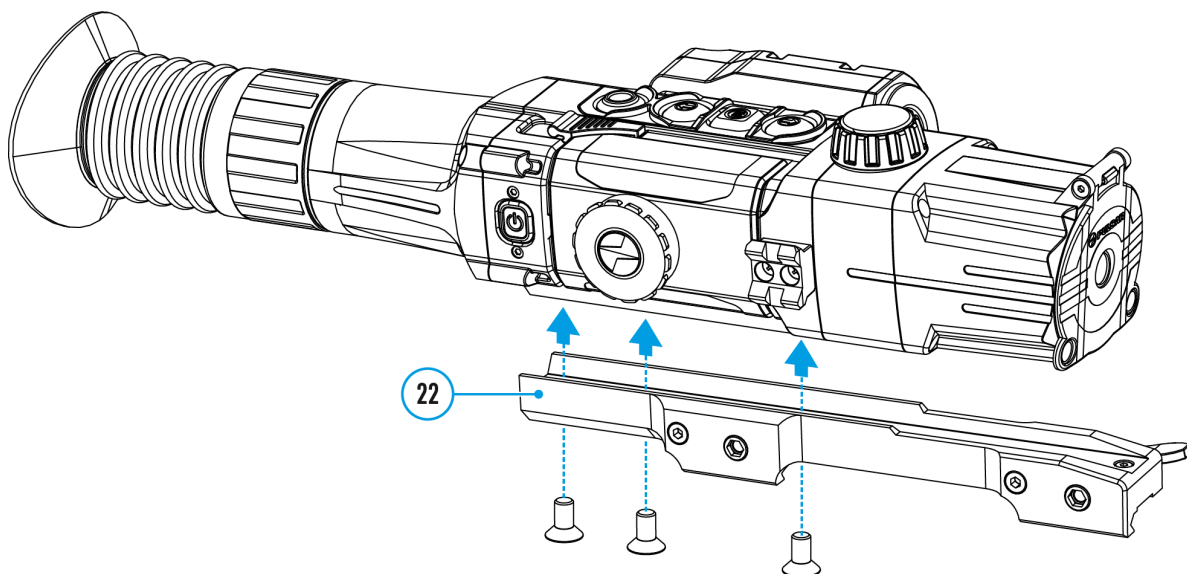
Statut de connexion	Indication dans la barre d'état
Wi-Fi est désactivé	
Activation du Wi-Fi sur l'appareil	
Wi-Fi est activé, pas de connexion à l'appareil	
Wi-Fi est activé, la connexion à l'appareil est établie	

- Votre dispositif est détecté par un appareil extérieur comme «Digisight Ultra\_XXXX», où XXXX sont les quatre derniers chiffres du numéro de série de l'appareil.
- Après avoir généré un mot de passe (par défaut: **12345678**) sur un appareil extérieur (pour plus de détails sur la définition du mot de passe, la sous-section **«Configuration de mot de passe»** de la section **«Configuration Wi-Fi»**) et après avoir établi la connexion, l'icône  dans la barre d'état devient .

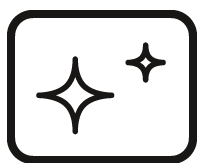
# Fonction «Arrêt de l'écran»

Afficher le schéma de l'appareil





La fonction désactive la transmission de l'image à l'affichage en minimisant sa luminosité. Cela empêche la divulgation accidentelle. L'appareil continue à fonctionner.



00:03

Display off

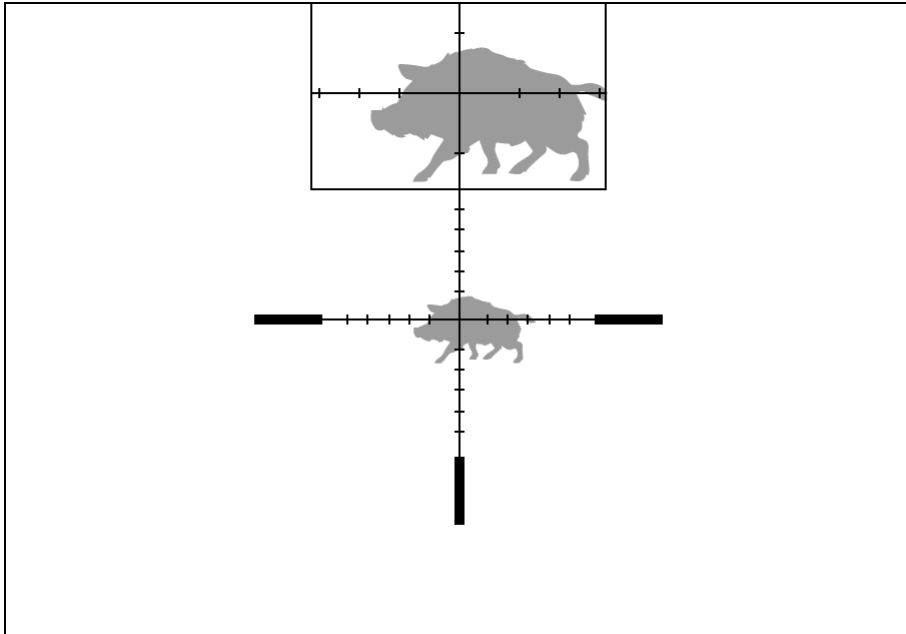
1. Lorsque l'appareil est allumé, activez la fonction «**Arrêt de l'écran**» par un appui long sur le bouton **ON/OFF (18)**. L'affichage s'éteint. Le message «**Arrêt de l'écran**» apparaît.
2. Pour activer l'affichage, appuyez brièvement sur le bouton **ON/OFF (18)**.
3. Maintenez enfoncé le bouton **ON/OFF (18)**, l'écran affiche le message «**Arrêt de l'écran**» avec le compte à rebours, le dispositif s'éteigne.

# Fonction PiP

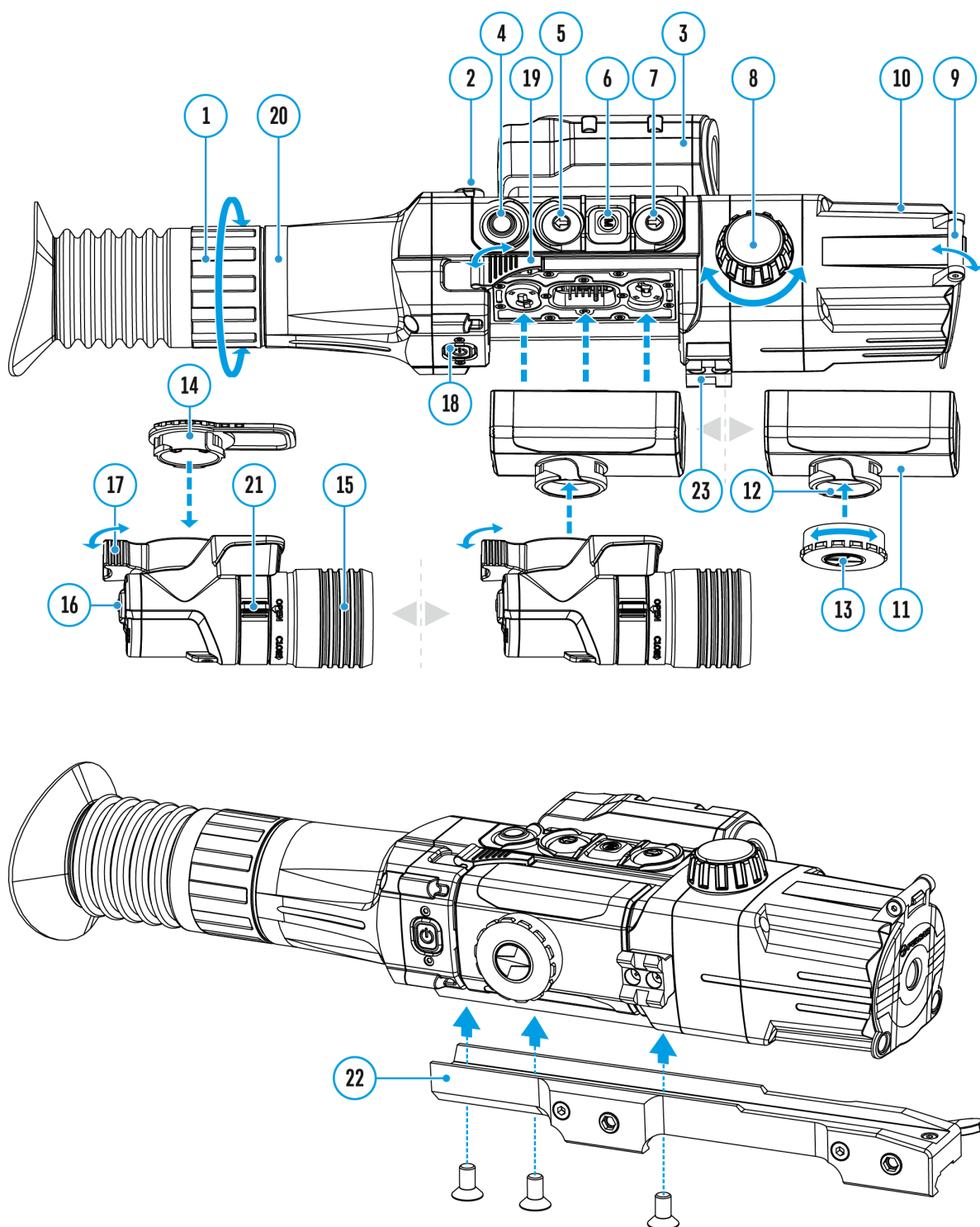
Afficher le schéma de l'appareil



La fonction PiP (image dans image) vous permet de voir une image zoomée simultanément avec l'image principale dans une fenêtre dédiée.



- Um die PiP-Funktion zu aktivieren/deaktivieren, halten Sie die Taste **DOWN (5)** gedrückt.
- Pour modifier la valeur de grossissement dans la fenêtre PiP, pressez brièvement sur le bouton **DOWN (5)**.
- L'image zoomée est affichée dans une fenêtre dédiée. L'image principale est affichée avec le rapport de grossissement 4,5x.
- Lorsque la fonction PiP est activée, vous pouvez utiliser le zoom numérique standard et continu. Le grossissement n'aura lieu que dans la fenêtre dédiée.
- Lorsque la fonction PiP est désactivée, l'image est affichée avec le grossissement réglé pour la fonction PiP.



La fonction SumLight™ permet d'augmenter considérablement le niveau de sensibilité du réseau de transistor CMOS en cas d'une diminution de la luminosité, ce qui permet d'observer dans des conditions de mauvais éclairage sans utiliser un illuminateur IR.

1. Pour activer la fonction SumLight™, appuyez longuement sur le bouton **UP (7)**.
2. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau longuement sur le bouton **UP (7)**.
3. L'icône SumLight™ (activée **S** ou désactivée **S**) apparaît sur la barre d'état.

**Attention!** L'activation de «SumLight™» augmente le niveau de bruit de l'image, diminue la fréquence d'images et ralentit l'image – lorsque vous déplacez brusquement le viseur l'image peut être «floue», ces effets ne sont pas des défauts. Les points blancs lumineux (pixels) peuvent être visibles sur l'écran de visée et le nombre de points peut augmenter lorsque «SumLight™» activé. Cela est dû aux particularités du fonctionnement de cette fonction et n'est pas le défaut.

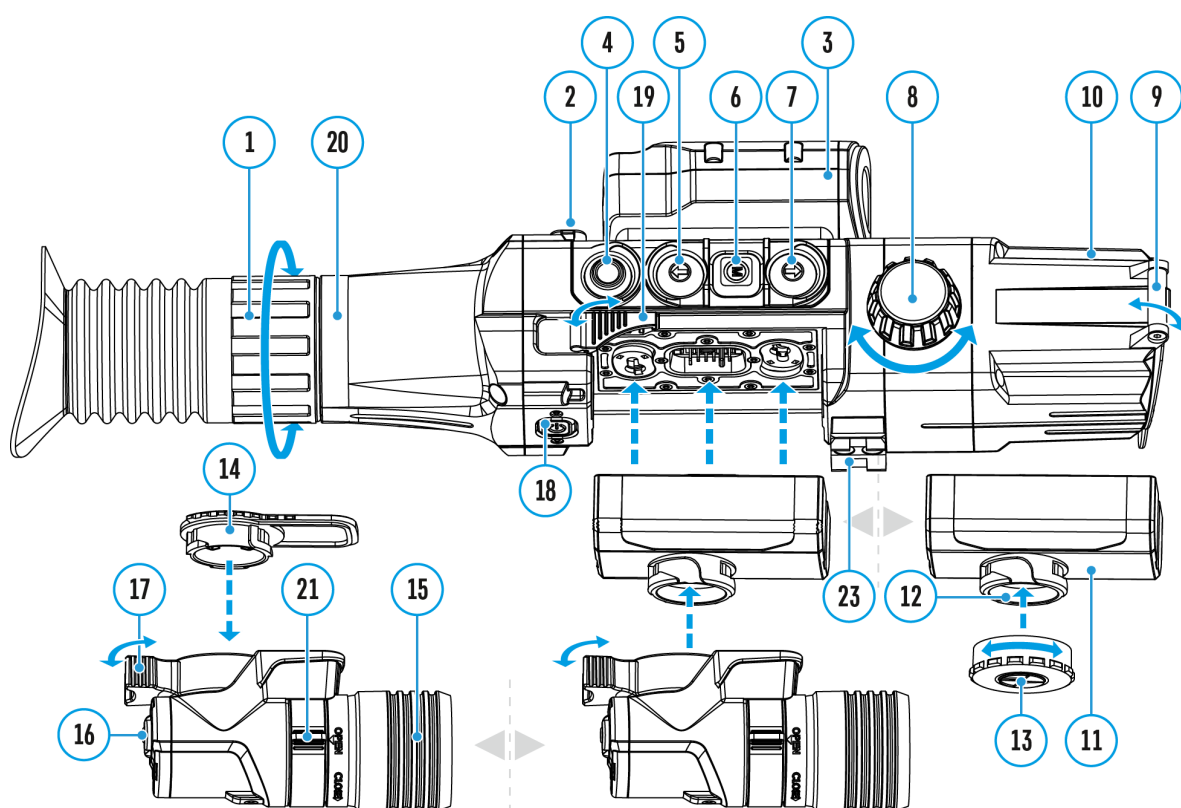
**Attention!** En raison des caractéristiques de la technologie d'affichage AMOLED, après avoir changé l'image sur l'écran de visée, vous pouvez remarquer des traces de l'image précédente sous la forme de lignes blanches translucides. Des traces peuvent apparaître si la nouvelle image ne contient pas certains éléments (lignes, cercles, traits, etc.) de l'image précédente. Après un certain temps, les images deviennent moins visibles. L'apparition de réticules sur l'écran après un changement répété de l'image n'est pas un défaut et comment le cas de garantie n'est pas considéré.

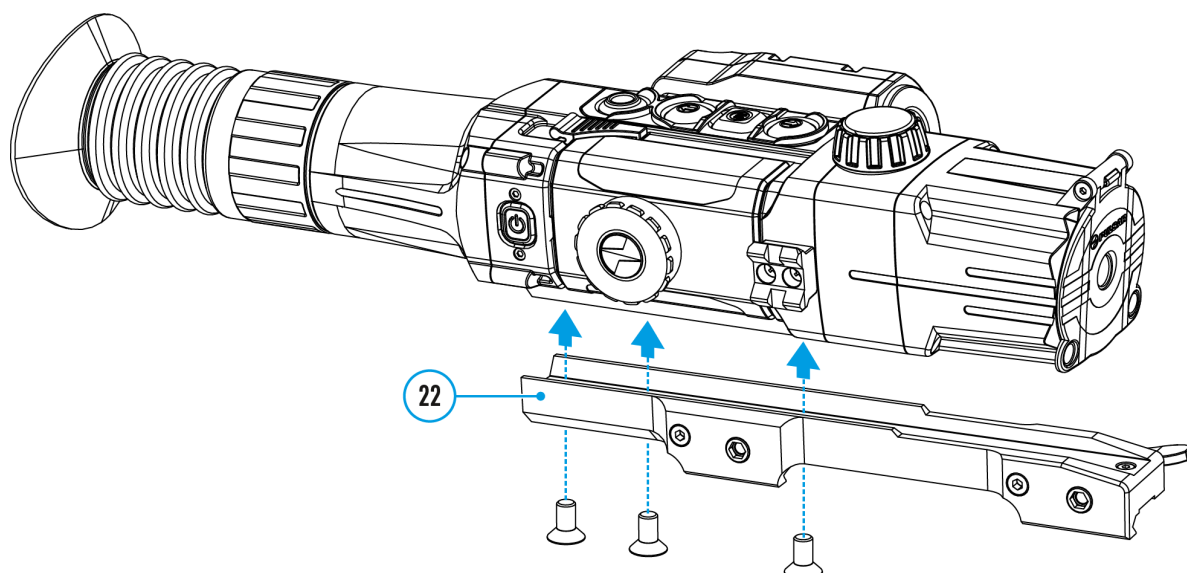


# Réticules de visée évolutifs

[http://e.issuu.com/embed.html?d=digisight\\_ultra\\_n400th\\_reticle\\_cata&u=yukon2](http://e.issuu.com/embed.html?d=digisight_ultra_n400th_reticle_cata&u=yukon2)



## Afficher le schéma de l'appareil





---

Cette fonction permet d'enregistrer les caractéristiques balistiques des réticules de visée évolutifs pour tous les grossissements.

1. Entrez dans le menu principal en appuyant longuement sur le bouton **MENU (6)**.
2. Accédez au sous-menu «**Configuration du réticule**»  en appuyant brièvement sur le bouton **MENU (6)**.
3. Entrez dans le sous-menu «**Type du réticule**»  en appuyant brièvement sur le bouton **MENU (6)**, sélectionnez le réticule de visée (pour les réticules de visée disponibles, consultez le catalogue dans la section «**Téléchargements**» de notre [site Internet](#)).

#### Notes:

- Lors du zoom d'une image, le réticule sélectionné change sa taille géométrique à l'écran et dans la vidéo enregistrée en fonction du grossissement sélectionné.
- La taille du réticule de visée change à la fois à l'écran principal et dans la fenêtre «PiP».

# Stream Vision 2



La lunette de visée nocturne numérique **Digisight Ultra LRFest** compatible avec les applications mobiles Stream Vision et Stream Vision 2, qui vous permettent de diffuser l'image de l'appareil sur votre smartphone ou votre tablette grâce au Wi-Fi.

Nous vous recommandons d'utiliser la dernière version – Stream Vision 2.

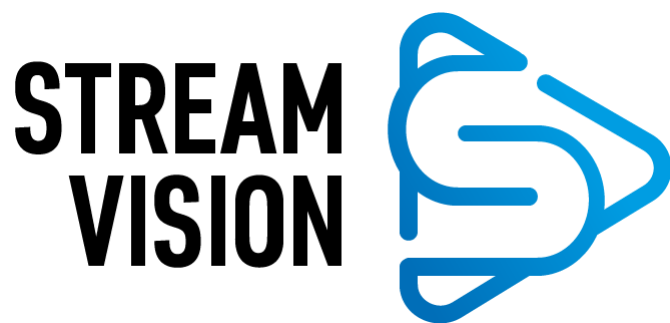


Des instructions détaillées sur le fonctionnement de Stream Vision 2 sont disponibles dans sur le [site](#).

**Téléchargement** depuis le Google Play

**Téléchargement** depuis l'App Store

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision 2 [ici](#).



Des instructions détaillées sur le fonctionnement de Stream Vision sont disponibles dans sur le [site](#).

**Téléchargement** depuis le Google Play

**Téléchargement** depuis l'App Store

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision [ici](#).

---

## Stream Vision 2 Manuel d'utilisation

[Android](#)

[iOS](#)

# Mise à jour logicielle

## Stream Vision 2

1. Téléchargez l'application gratuite Stream Vision 2 sur [Google Play](#) ou [App Store](#).
2. Connectez votre appareil Pulsar à un appareil mobile (smartphone ou tablette).
3. Lancez Stream Vision 2 et accédez à la section «Réglages».
4. Sélectionnez votre appareil Pulsar et cliquez sur «Vérifier la mise à jour du logiciel».
5. Attendez que la mise à jour soit téléchargée et installée. L'appareil Pulsar redémarrera et sera prêt à fonctionner.

### Important:

- Si votre appareil Pulsar est connecté au téléphone, veuillez activer la transmission des données mobiles (GPRS / 3G / 4G) pour télécharger la mise à jour;
- Si votre appareil Pulsar n'est pas connecté à votre téléphone, mais il se trouve déjà dans la section «Réglages» > «Tous les appareils», vous pouvez utiliser le Wi-Fi pour télécharger la mise à jour.

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision 2 [ici](#).

## Stream Vision

<https://www.youtube.com/embed/0Blu4rr-8IY>

1. Téléchargez l'application gratuite Stream Vision sur [Google Play](#) ou [App Store](#).
2. Connectez votre appareil Pulsar à un appareil mobile (smartphone ou tablette).

3. Lancez Stream Vision et accédez à la section «Mes appareils».
4. Sélectionnez votre appareil Pulsar et cliquez sur «Rechercher les mises à jour».
5. Attendez que la mise à jour soit téléchargée et installée. L'appareil Pulsar redémarrera et sera prêt à fonctionner.

**Important:**

- Si votre appareil Pulsar est connecté au téléphone, veuillez activer la transmission des données mobiles (GPRS / 3G / 4G) pour télécharger la mise à jour;
- Si votre appareil Pulsar n'est pas connecté à votre téléphone, mais il se trouve déjà dans la section «Mes appareils», vous pouvez utiliser le Wi-Fi pour télécharger la mise à jour.

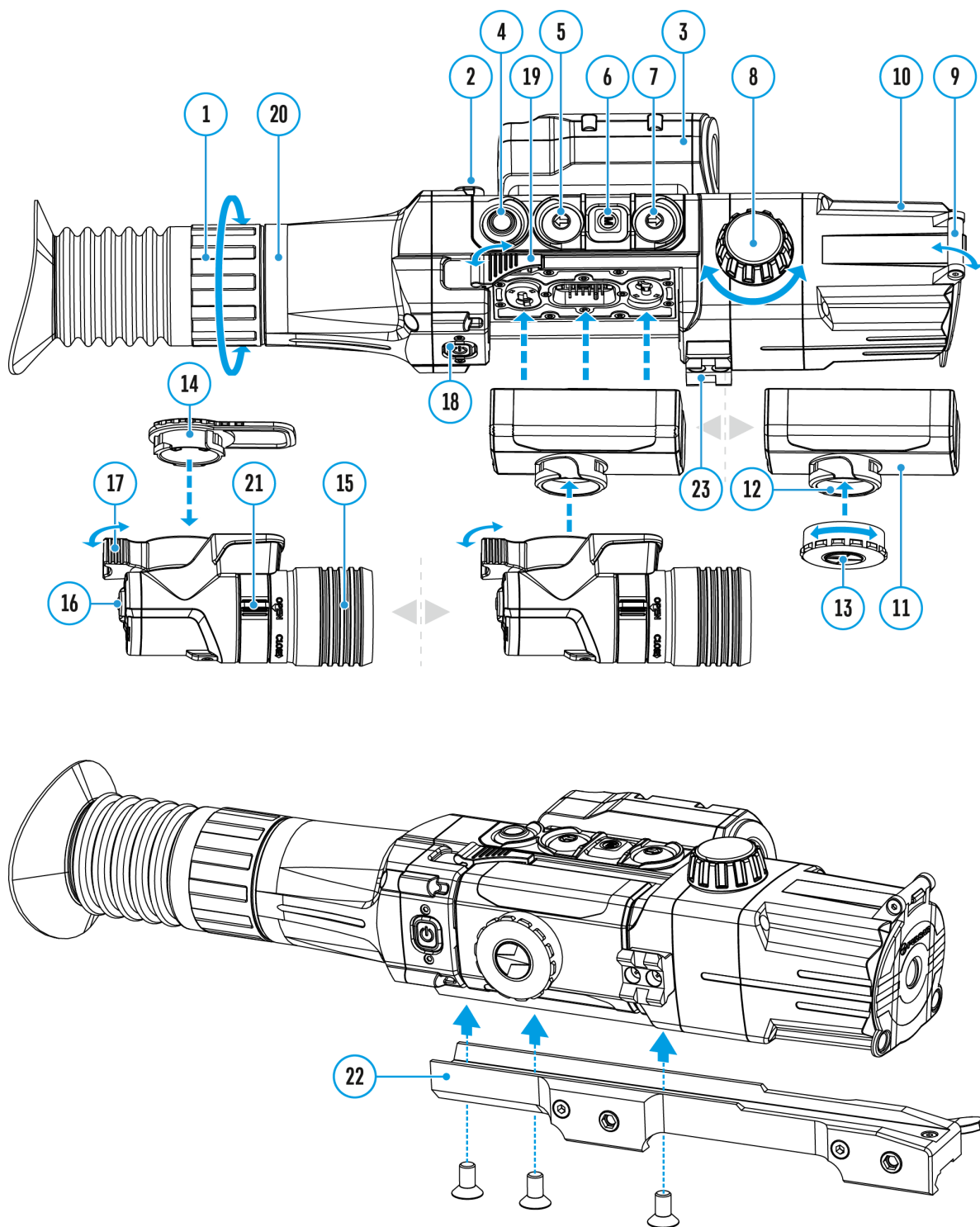
Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision [ici](#).

**Votre firmware est-il à jour?**

Cliquez [ici](#) pour voir le dernier firmware pour votre appareil.

# Connexion USB

Afficher le schéma de l'appareil



#### USB connection




- Use as power
- Use as memory card

1. Connectez une extrémité du câble USB au port Micro-USB(2) de votre dispositif, et l'autre extrémité au port USB de votre PC/portable.
2. Allumez le dispositif en appuyant rapidement sur le bouton **ON/OFF (18)** (un dispositif éteint ne peut pas être détecté par votre ordinateur).
3. Votre dispositif sera détecté automatiquement par l'ordinateur; aucun pilote ne doit être installé.
4. Deux modes de connexion apparaîtront sur l'affichage :  
«**Alimentation**» et «**Carte-memoire**» (**mémoire extérieure**).
5. Sélectionnez le mode de connexion à l'aide des boutons **UP (7)/DOWN (5)**.
6. Confirmez la sélection en appuyant rapidement sur le bouton **MENU (6)**.

#### Modes de connexion:

##### Alimentation



- Dans ce mode, le PC/portable est utilisé comme une alimentation extérieure. La barre d'état affiche l'icône . Le dispositif continue à fonctionner et toutes les fonctions sont disponibles.
- Le bloc batterie installé dans le dispositif ne se charge pas.
- Lorsque USB est déconnecté du dispositif alors qu'elle est en mode «**Alimentation**», le dispositif continue à fonctionner avec le bloc batterie, s'il est disponible et s'il est suffisamment chargé.

### **Carte-memoire (mémoire extérieure)**

- Dans ce mode, le dispositif est détecté par l'ordinateur en tant que carte flash. Ce mode est conçu pour travailler avec des fichiers sauvegardés dans la mémoire du le dispositif. Les fonctions du dispositif ne sont pas disponibles dans ce mode; le dispositif est éteinte automatiquement.
- Si un enregistrement vidéo était en cours au moment de l'établissement de la connexion, l'enregistrement s'arrête et la vidéo est sauvegardée.
- Lorsque USB est déconnecté du dispositif alors que la connexion est en mode «**Carte-memoire**», le dispositif reste éteinte (OFF). Allumez e dispositif pour qu'elle continue à fonctionner.

# Contrôle technique

Lors de l'inspection technique recommandée avant chaque application, vous devez vérifier:

- Apparence de la lunette de visée (les fissures, les bosses profondes et les traces de corrosion ne sont pas autorisées).
- Fixation correcte et fiable de la lunette de visée sur les armes (les jeux ne sont absolument pas autorisés).
- L'état des lentilles de l'oculaire, de la lentille, du module de télémétrie et de l'illuminateur IR (les copeaux, les taches de graisse, la saleté et d'autres taches ne sont pas autorisés).
- Fiabilité du fonctionnement des commandes.
- Le bon fonctionnement du bouton de mise au point de l'objectif et de l'anneau de l'oculaire.
- Niveau de charge et l'état de la batterie: aucune trace de fuite d'électrolyte, corrosion des contacts du viseur et de l'illuminateur IR ne sont pas autorisée.

# Entretien technique

La maintenance est effectuée au moins deux fois par an et est la suivante:

- Nettoyez les surfaces extérieures des pièces métalliques et plastiques de la poussière, de la saleté et de l'humidité; essuyez - les avec un chiffon en coton. Pour éviter d'endommager la peinture du revêtement, n'utilisez pas de substances chimiques actives, de solvants, etc.
- Inspectez les lentilles de l'oculaire, de la lentille, du module de télémétrie et de l'illuminateur IR; balayez doucement la poussière et le sable, si nécessaire, nettoyez leurs surfaces extérieures.

# Stockage

- Gardez le viseur toujours uniquement dans un étui dans une pièce sèche et bien ventilée. En cas de stockage prolongé assurez-vous d'enlever la batterie.
- Vérifiez le niveau de la batterie, si nécessaire, chargez-le au niveau recommandé (50% - 70%).

# Diagnostic d'erreurs

Pour toute aide d'ordre technique veuillez écrire à l'adresse [support@pulsar-vision.com](mailto:support@pulsar-vision.com).

Les réponses aux questions fréquentes à propos des appareils se trouvent dans la section [FAQ](#).

## L'appareil ne s'allume pas

### Cause possible

La batterie est complètement déchargée.

### Réparation

Chargez la batterie.

---

## Dysfonctionnement de l'appareil

### Réparation

En cas de dysfonctionnement lors de l'utilisation, essayez de redémarrer l'appareil en maintenant appuyé pendant 10 secondes le bouton ON/OFF.

---

## Ne fonctionne pas à partir d'une source d'alimentation externe

### Cause possible

Le câble USB est endommagé.

### Réparation

Remplacez le câble USB.

**Cause possible**

La source d'alimentation externe est déchargée.

**Réparation**

Chargez la source d'alimentation externe (si nécessaire).

---

## **Image floue observation du réticule - impossible de viser par oculaire**

**Cause possible**

Il manque dioptries  
d'oculaire pour corriger Votre vision.

**Réparation**

Si vous portez des lunettes avec des lentilles plus de +3/-5, regardez dans l'oculaire à travers les lunettes.

**Cause possible**

Condensat est sur la surface extérieure de la lentille de l'oculaire.

**Réparation**

Condensat est sur la surface extérieure de la lentille de l'oculaire.

---

## **Des rayures colorées sont apparues sur l'écran ou l'image a disparu**

**Cause possible**

L'appareil était soumis à la tension statique pendant l'exploitation.

## Réparation

Après une exposition à la tension statique l'appareil peut se redémarrer ou il faut le désactiver et rallumer.

---

## L'image est trop sombre

### Cause possible

Un niveau faible de luminosité ou de contraste est défini.

### Réparation

Ajustez la luminosité ou le contraste dans le [menu rapide](#).

---

## Une image floue d'un objet situé à une distance d'au moins 30 m lors d'une image claire de la marque de visée

### Cause possible

Poussière ou condensation sur les surfaces optiques externes ou internes de l'objectif, par exemple, après avoir déplacé l'appareil d'un environnement froid vers une pièce chaude.

### Réparation

Essayez les surfaces optiques extérieures avec un chiffon de coton doux. Sécher le viseur - laissez le reposer pour 4 heures dans une pièce chaude.

### Cause possible

L'objectif n'est pas focalisé.

### Réparation

Ajustez la clarté de l'image en tournant la poignée de mise au point de l'objectif.

---

## **Lors de la prise de vue, le point d'impact est perdu**

### **Cause possible**

Il n'y a pas de rigidité dans le montage du viseur sur l'arme ou le support n'est pas fixé sur le viseur.

### **Réparation**

Vérifiez la rigidité du montage du viseur sur l'arme et la fiabilité de la fixation du support au viseur.

Assurez-vous que vous utilisez le type de cartouches avec lequel votre arme et votre viseur ont été ajustés étaient ajustés.

Si vous avez exécuté le réglage de l'arme en été, mais vous l'utilisez en hiver (ou inversement) il est possible une légère modification du point zéro de réglage de l'arme.

---

## **Après la mise à zéro, le réticule de visée se déplace par rapport au centre de l'écran et au réticule du télémètre**

### **Cause possible**

Après un tir, il se peut que le réticule de visée ne soit plus au centre de l'écran. Ceci est normal et n'est pas un défaut.

---

## **L'appareil ne se focalise pas**

### **Cause possible**



Réglage incorrect

### **Réparation**

Ajustez le viseur en fonction de la section [«Allumage et réglage de l'image»](#).

Vérifier les surfaces extérieures des lentille et d'oculaire; si nécessaire nettoyez-les de la poussière, du condensat, du givre, etc. En temps froid vous pouvez utiliser un revêtement anti-buée spécial (par exemple comme pour des lunettes correctrices).

### **Cause possible**

Le viseur est utilisée dans les conditions d'éclairage du jour pour des longues distances d'observation.

### **Réparation**

Vérifiez la mise au point de la lunette de visée dans des conditions de nuit.

---

## **Le smartphone ou la tablette ne se connecte pas à l'appareil**

### **Cause possible**

Le mot de passe de l'appareil a été modifié.

### **Réparation**

Supprimez le réseau et reconnectez-vous avec le mot de passe enregistré dans l'appareil.

### **Cause possible**

L'appareil est situé dans une zone avec un grand nombre de réseaux Wi-Fi qui peuvent interférer.

### **Réparation**

Pour garantir un fonctionnement stable du Wi-Fi, déplacez l'appareil dans une zone ayant moins de réseaux Wi-Fi ou dans une zone sans réseaux.

Plus d'informations sur la résolution de problèmes de connexion en suivant les liens : [Stream Vision FAQ](#), [Stream Vision 2 FAQ](#).

---

## **L'image est éclairé**

### **Réparation**

Utilisez une lunette de visée avec un bouchon d'objectif fermé.

---

## **L'écran ou le capteur affiche des pixels sombres ou lumineux**

### **Cause possible**

La présence de tels pixels est liée à la technologie de fabrication de l'affichage et du capteur et n'est pas un defect.

---

## **L'illuminateur IR ne fonctionne pas**

### **Cause possible**

- Inspectez les contacts de l'illuminateur et du connecteur sur la vue pour détecter la présence de contaminants, de plaque.
- Nettoyez doucement si nécessaire.
- Vérifier leur intégrité.
- Vérifiez le site des contacts pour les débris.
- Nettoyez les si nécessaire.

---

**Après l'activation un illuminateur laser supplémentaire (par exemple, AL-915) peut afficher une texture discrète qui n'affecte pas la distance de détection et l'efficacité de la surveillance.**

**Cause possible**

Cet effet est lié à la particularité du travail des illuminateurs laser et n'est pas un inconvénient.

---

**Le télémètre ne réalise pas la mesure de la distance**

**Cause possible**

Devant les lentilles du récepteur ou de l'émetteur se trouve un objet étranger qui empêche le passage du signal.

**Réparation**

Assurez-vous que les lentilles ne sont pas couvertes avec la main ou avec les doigts; ne sont pas couvertes avec saleté, givre etc.

**Cause possible**

Pendant la mesure le viseur est sujette aux vibrations.

**Réparation**

Pendant la mesure gardez le viseur à plat.

**Cause possible**

La distance jusqu'à l'objet est supérieure à 1000 m ou l'objet est trop

petit.

### **Réparation**

Choisissez un objet à une distance inférieure à 1000 m ou un objet de mesure plus grand.

### **Cause possible**

Le facteur de réflexion de l'objet est très petit (p.ex. les feuilles des arbres).

### **Réparation**

Choisissez un objet dont le facteur de réflexion est plus élevé (voir «**Particularités d'utilisation du télémètre**» à la section «**Télémètre incorporé**»).

---

## **Grande erreur de mesure**

### **Cause possible**

Mauvaises conditions météorologiques (pluie, brume, neige).

---

## **Pendant le fonctionnement du viseur l'unité de télémétrie est chauffée**

### **Cause possible**

La pièce métallique sur le corps de la lunette de visée est un dissipateur de chaleur et est conçue pour évacuer la chaleur des composants électroniques de la lunette de visée, qui, en chauffant pendant le fonctionnement de la lunette de visée, leur assurent le régime de température de fonctionnement nécessaire.

### **Réparation**

Le chauffage du radiateur est normal et n'est pas considéré comme un défaut.

---

# Conformité légale et clauses de non-responsabilité

**Attention!** Les viseurs numériques de vision nocturne **Digisight Ultra N450/N455 LRF** nécessitent l'obtention d'une licence s'ils sont exportés hors de votre pays.

**Compatibilité électromagnétique.** Ce produit est conforme à la norme européenne EN 55032:2015, Classe A.

**Attention!** L'utilisation de ce matériel dans un environnement résidentiel peut produire des interférences radio.



**Attention** - l'emploi de commandes, réglages ou performances de procédure autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

**Mises à jour du Produit.** Le fabricant se réserve le droit, à tout moment et sans en informer au préalable le Client, d'apporter des modifications au contenu de l'emballage (sous réserve des lois en vigueur, le cas échéant), à la conception et aux caractéristiques du Produit, tant que sa qualité n'en est pas altérée.

**Réparation.** Le Produit peut être envoyé en réparation pendant 5 ans à compter de la date d'achat.

**Limitation de responsabilité.** Sous réserve des lois et réglementations en vigueur : le fabricant ne peut être tenu responsable des réclamations,

actions, poursuites, procédures, coûts, dépenses, dommages ou responsabilités (le cas échéant) découlant de l'utilisation de ce produit. La seule responsabilité du Client est engagée dans le fonctionnement et l'utilisation du Produit. Le seul engagement du Fabricant se limite à la fourniture du (des) Produit(s) et des services associés, conformément aux termes et conditions des transactions conclues, ainsi qu'aux dispositions établies dans la garantie. La fourniture des produits vendus et des services offerts par le Fabricant au Client ne doit pas être interprétée, vue ou considérée, expressément ou implicitement, comme destinée au profit ou créant une obligation envers un tiers (autre que le Distributeur, le Revendeur, l'Acheteur). La responsabilité du fabricant en vertu des présentes pour les dommages, quelle qu'en soit la forme ou la cause, ne dépassera pas les frais ou autres charges payés au Fabricant pour le(s) produit(s) et/ou service(s).

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE LA PERTE DE REVENUS OU DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS INDIRECTS, SPÉCIFIQUES, FORTUITS, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES OU PUNITIFS, MÊME S'IL SAVAIT OU AURAIT DÛ SAVOIR QUE DE TELS DOMMAGES ÉTAIENT POSSIBLES, ET MÊME SI LES DOMMAGES DIRECTS NE SATISFONT PAS À UN RECOURS.

